National Library
General Acquisitions Section
Ottawa-Ontario

el popular
Semanal
1976

Newspaper Section des
Section journaux

EL PERIODICO CASTELLANO DE MAYOR CIRCULACION EN CANADA. EDITADO 2 VECES POR SEMANA.
Second Class Registration 2553. AÑO VII. # 9 TORONTO. VIERNES. ENERO 30 DE 1976.- Precio: $0.25.-

La Perla
DRAPERIES
*Alfombras *Cortinas *Sobrecamas
*Precios Bajos *Estimaciones Gratuitas.
898 St.Clair Ave. W 654-4424
1500 Royal York Rd. 244-0111

El Alza en el Petróleo Conduce a una Urgente Economía del Mercado: Trudeau

CARACAS, 29 de enero (UPI).—El primer ministro canadiense Pierre Elliot Trudeau respalda la política de precios, de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) y considera "positivos" los decretados por la entidad.

Trudeau, de visita en México, explicó a la revista "Resumen" que la quintuplicación en los precios del crudo, en los últimos 3 años, ha sido "positiva" porque sirve de "advertencia a la humanidad de que es un recurso natural importante, que no durará enternamente y que debemos ser cuidadosos en el modo de usarlo".

En la entrevista, realizada en Canadá por el director de la publicación, Jorge Olavarría, antes que Trudeau iniciara la gira por México, Cuba y Venezuela, el estadista manifestó que su visita obedece a la política canadiense de "ir más lejos en el hemisferio", y al deseo de "buscar amigos y relaciones de otros países distintos a Estados Unidos, Francia e Inglaterra, con los cuales estamos más asociados".

Trudeau agregó que su viaje por América Latina es de "interés extremo" para su país, porque los países contemplados en su itinerario están dirigidos por "3 hombres de Estado, 3 políticos, que son figuras eminentes en el hemisferio y creo que en ambos niveles podemos tener conversaciones muy interesantes, e intercambiar ideas para el beneficio de nuestras relaciones económicas, culturales y políticas".

Otro de los objetivos de la gira que durará 11 días, es "llegar a saber mucho más sobre la manera de pensar de Carlos Andrés Pérez, de Luis Echeverría y de Fidel Castro".

Al referirse al tema petrolero, Trudeau admitió que los incrementos en los precios del crudo han significado "beneficios indudables" para Canadá, por ser un país productor y exportador de petróleo, "aunque ha ocasionado problemas económicos, ninguno de ellos insuperables".

Pero el estadista canadiense dejó claro que su gobierno considera positivo el incremento en los precios del crudo, porque "cuando los precios suben, por supuesto, obligan a una economía del mercado, a que la gente tome más conciencia y cuidado en la manera de gastar energía.

Trudeau resaltó que "encontramos ventajoso el hecho de poder intercambiar técnicas, para aplicar el conocimiento de un país y el capital de otro, o unir la técnica de un país con la de otro, para lograr beneficios para ambos".

JUSTICIA AL EXPROPIAR

Agregó que Canadá no se ha opuesto a la expropiación de inversiones canadienses en algunos países —mencionó los "angloparlantes" del Caribe-mientras no se intente dañar las relaciones con esos países.

Si se decide expropiar intereses canadienses, "digamos en Jamaica o Guyana, todo lo que pido es que se nos trate con justicia, que no expropien a los canadienses de modo diferente a como expropiarían a los norteamericanos, a los británicos, o alemanes o lo que fuese, pero que sigan los principios y las leyes internacionales y den compensaciones razonables", manifestó Trudeau, quien el viernes llegará a Caracas.

La Crisis de Nueva York

France Presse

NUEVA YORK, 29 de enero. — La crisis financiera de la ciudad de Nueva York parece más profunda que nunca, pese al plan de salvamento elaborado a fines del año pasado tras largos meses de incertidumbre.

El alcalde de la ciudad, Abraham Beame, resumió en todo caso esta semana un balance muy sombrío de la situación: el déficit del presupuesto municipal es más importante de lo previsto y se aplicarán nuevas medidas de austeridad.

Beame precisó, en particular, que un déficit suplementario de unos 90 millones de dólares se añadiría probablemente al de 724 millones previsto para el periodo de tres años que termina el 30 de junio de 1978.

La recesión económica y la elevada tasa de desocupación en la región neoyorquina son las causas fundamentales de esa agravación. Pero además, los responsables municipales parecen haber sobreestimado sus ingresos y subestimado los gastos.

Por otra parte, según los cálculos de ciertos expertos, las propuestas presupuestarias formuladas por el Presidente Gerald Ford a nivel federal, y por el gobernador Hugh Carey a nivel del Estado, pueden reducir en 200 millones de dólares los ingresos de Nueva York en el próximo año fiscal, lo que comprometería de nuevo el saneamiento financiero.

La ciudad debe, en principio, restablecer su situación financiera de aquí a mediados de 1978, aprovechando en particular las posibilidades de pedir préstamos hasta 2.300 millones de dólares por año al Gobierno Federal. La ciudad recibió ya unos 510 millones de dólares del Tesoro desde comienzos de diciembre, tras evitar de justeza la quiebra.

La mayoría de los expertos estiman que Nueva York deberá dar muestras de mayor realismo en sus previsiones presupuestarias y que el alcalde Beame se verá obligado a imponer un nuevo programa de economías de una extrema severidad.

Se trata en particular a nuevas reducciones de efectivos entre los empleados municipales.

Estos últimos son ahora unos 270.000 contra 310.000 a comienzos de 1975.

La situación de Nueva York será pues muy precaria a medio plazo incluso, si las finanzas mejoran.

Según una firma especializada, se necesitarán quizá hasta 20 años para que la ciudad pueda volver a pedir préstamos en el mercado de los bonos municipales.

Tema de gran actualidad fue también esta semana la situación de los bancos norteamericanos.

Las revelaciones sobre los "problemas" que afectan a esos bancos prosiguen sistemáticamente en la prensa, hasta el punto de que el presidente de la Reserva Federal, Arthur Burns, tuvo que pedir moderación para evitar que se creara un ambiente de pánico totalmente injustificado.

El viernes por ejemplo el "Wall Street Journal" reveló la existencia de una lista de 300 bancos que tropezaban con dificultades (principalmente bancos pequeños) elaborada por la "Federal Insurance Deposit Co" organismo federal encargado de asegurar los depósitos bancarios en el país

Ondea la Bandera Olímpica en Insbruck

Un trabajador amarra la bandera olímpica en un poste frente a la iglesia del centro de Innsbruck, donde continúan los preparativos para los Decimosegundos Juegos de Invierno, que comenzarán el 4 de febrero y terminarán el 15 del mismo mes.

EDITORIAL

el popular

Director Responsable: RALPH JANOWITZER. Editor: FEDERICO E. MENDEZ. Gerente de Publicidad: ADRIAN EJGIEL. Fotografía: LALO BORJA. Columnistas: MIGUEL JORGE RAKIEWICZ, FANNY GABBY CHAPARRO, LALO BORJA. Distribución: JOHN'S DELIVERY.
OFICINA: 380 A Bloor St. W., Toronto, Ontario. Teléfono: 967-5326.
DIRECCION POSTAL: P.O.Box 1108. Adelaide St. Station. Toronto.

Los avisos publicitarios, fotografías y artículos producidos por este periódico, son de su exclusiva propiedad, y su reproducción total o parcial queda terminantemente prohibida.

EL POPULAR es el vocero de la expresión latinoamericana y tribuna libre del pensamiento. Mantiene en alto el concepto de la libertad de prensa. Y en aras del respeto a la opinión de sus colaboradores, acepta sus artículos, aunque esto no signifique en muchos casos que tenga que solidarizarse con ellos.

NOMBRE: ____________________
DIRECCION: ____________________
CIUDAD ________ ZONA ________ PROV. ________
NACIONALIDAD: ________ TELEFONO: ________

☐ Marque con "X" 6 MESES $8.00	☐ Marque con "X" 1 AÑO $14.00	☐ Marque con "X" 2 AÑOS $24.00

NOTA:
Se ruega enviar a nuestra Casilla Postal el cheque por el término deseado conjuntamente con este cupón.
COMUNIQUE EN LA MAYOR BREVEDAD POSIBLE SU CAMBIO DE DOMICILIO

P.O. BOX 1108 – ADELAIDE STREET STATION
TORONTO 1, ONTARIO/CANADA
PARA CUALQUIER INFORMACION LLAME AL: 967-5326

TIEMPO PRESENTE

por MIGUEL JORGE RAKIEWICZ

EL MATRIMONIO, ESE NEGOCIO

El ser humano es un animal social. Por su propia naturaleza necesita de la compañía y colaboración de otros seres humanos. En cierto sentido, la civilización comenzó en el grupo, la banda, la tribu.

Pero hay un núcleo más fundamental e imprescindible en la sociedad: la pareja. El instinto sexual, que sirve de estímulo a la reproducción, impulsa a los individuos de distintos sexos a unirse para mantener la especie.

Es la naturaleza la que impone leyes inexorables de selección sobre los seres vivientes inferiores, como los animales. Entre ellos, sólo el más fuerte sobrevive. Y en base a su fuerza física (obtenida por mero azar biológico), gana el derecho a reproducirse.

Los humanos fueron desplazando el valor de la fuerza física por el de la inteligencia, del raciocinio; que fue útil primero para inventar armas, utensillos, técnicas de cultivo, y, durante los últimos tres o cuatro mil años, para conseguir bienes materiales, acumularlos en forma de capital, y así ganar poder sobre otros.

Fue la mujer la que consiguió transformar al hirsuto cazador en un pacífico agricultor, la que lo hizo sedentario y productivo, en lugar de ser solo un semianimal, consumidor de bestias y frutos salvajes.

Pero no lo hizo gratis.

Cómo pudo "convencer" al bruto de su pareja, siendo ella un ser físicamente más débil, de acometer tantos cambios?

De la misma manera que lo hace hoy, cuando lo "convence" de que cambie de trabajo, que pida un aumento, que gane más dinero.

Siendo el hombre la parte menos astuta y mentalmente más débil de la pareja, tiene la tendencia a crearse ilusiones, sobre sí mismo y los demás.

Es el verdadero romántico de los dos. Y teme perder a su compañera, porque "peor es nada".

El claro de luna y los obvios atractivos de su mujer ablandaron a aquel primer cazador que "decidió" convertirse en agricultor.

Es que ella había usado los rudimentos de la técnica del chantaje-trueque: "o te decidís a cazar ese mamut para la cena, o...". "O inventás algún sistema decente de riego para una cosecha mejor, o..." que en su versión moderna es: "O conseguís un buen sueldo y me comprás el coche, o...".

O... me voy con otro, que lo haga.

Esto hiere tanto al hombre que hace cualquier cosa para evitarlo. Su ego no resistiría semejante desprecio.

La mujer siempre llevó la mejor parte, y se la merece. Más débil en lo físico, posee la innata habilidad de reconocer intuitivamente los muchos puntos débiles del hombre que deciden cazar. La usan para obtener, como corresponde, una vida mejor.

Nunca se encontrará Ud. una mujer casada con alguien de idéntico nivel económico que su propio hermano o padre. Ella siempre consigue alguien mejor.

CASOS Y COSAS

Qué alguna se casó con un artista y se muere de hambre? Calma, se trata de la ambiciosa de posteridad. Además se sabe que a la muerte, casi siempre prematura, de artistas pobres, sus obras se valorizan rápidamente, la viuda acongojada, está cerca para colectar los beneficios.

Qué aquella se caso con un noble sin dinero? Entonces prefiere un título honorario, y no pudo cazar a alguno con suficiente dinero como para comprarlo.

Qué una rica se casó con un pobre? Fíjese en el rostro y físico de ella, podría haber conseguido algún marido mejor?

Qué esta ambiciosa chica de clase media se casó con un obrero? Apueste Ud. a que o el susodicho empieza a ganar dinero sustancialmente, o una crisis "espiritual" se avecina, con divorcio como culminación.

Qué esta, casada con un rico, lo dejó por un pobre? Ese pobre tiene un buen futuro, ponga su capital en los negocios que él emprenda (y retírelo de los del rico).

Es que ellas tienen sí un sexto sentido: el de los buenos negocios..., digo partidos.

(Pregúntese por qué hay tantos cuentos del tipo de "La Cenicienta", y ninguno de "Cenicientos").

"CAMBIO? NO TENGO"

Antes la mujer cambiaba su virginidad por los bienes del consorte. Hoy, con la libertad sexual y la liberación de viejas normas morales, ellas pueden elegir más cuidadosamente a sus proveedores. Darse el lujo de un "período de prueba", sin consecuencias sociales.

En el trueque, no da ya nada a cambio. Ellas no tienen que demostrar que dominan un arte, ciencia u oficio, sólo deben "cazar" al proveedor, digo marido, apropiado.

Notó cuáles son las virtudes que las esposas mencionan más a menudo acerca de sus maridos? Buen trabajador, buen padre. Las mismas de un buey.

Matrimonios felices, son aquellos en los que la mujer obtiene lo que quiere; torturando, por ello, ligeramente menos a su hombre.

Pero siempre quieren más. Si la víctima trabaja todo el día, deslomándose en dos empleos, y llega rendido a casa, debe además ser caballeroso, divertido, y buen amante. Si no comenzará la búsqueda de alguno que lo sea. (Para hacer un buen negocio lo básico es obtener más por menos; si es posible mucho más por mucho menos). A veces algunas llegan a combinar las virtudes de dos (o más) proveedores, alguno traerá el dinero, otro el romance y etc. Gana ella.

Qué hacer entonces? Dirá Ud., la víctima, el débil títere (aunque sea velludo y con músculos hasta las encías), el hombre, en fin.

Resignación, amigo. Las leyes del juego son fijas, y ya están puestas.

Lo fundamental es reconocer que no puede ganar; puede empatar, si hay mucha suerte y lo ha cazado una mujer no muy astuta. Pero la experiencia indica que Ud. decidirá buscar otra compañera, en ese caso (proceso que le costará tiempo y dinero). Al hallarla se considerará feliz cuando ella lo domine sin que Ud. se de cuenta. Porque lo que nos molesta no es que nos traten como los tontos que somos, sino que lo hagan tan abiertamente que hasta nosotros mismos lo notemos.

EL QUE PIERDE, PAGA

Pero, haga lo que haga, Ud. paga. Ud. trabaja, roba, traiciona, o explota a otros "tontos", pero, al fin, Ud. consigue el dinero y... paga.

Es esta situación producto de la sociedad capitalista, del culto de la mujer objeto? Nones. Los camaradas detrás de la cortina de hierro, que antes debían sudar para conseguir un plato extra de borsch para sus amadas, ahora deben hacerlo por el coche y el apartamento. O, porqué cree que se han "occidentalizado" los soviéticos?

Y Mao, y los chinos...? Espere y verá. Hay cierto tipo de individuos, que, en su infatuación, creen que "conquistan y dominan" a las mujeres (ellos dicen a todas, pero siempre son sólo algunas). Gastan plata a montones, creyéndose play boys o algo así, pero, al fin de sus breves y costosos recorridos, los espera una administradora. Alguien que, con todo el derecho que le brinda su inteligencia superior (a la de él, al menos), disfrutará de los bienes que las otras dejaron; y lo hará producir mucho, mucho más de allí en adelante para su (de ella) beneficio.

El contentísimo.

La única táctica de conquista posible es presentarse como probable "buen negocio", pero ellas tienen un ojo clínico y cazan siempre al buen proveedor, o al mejor que pueden conseguir en ese momento y lugar.

Qué hacer? Qué hacer? Se desesperará Ud. Mire, para decirle la verdad, no se preocupe señor. Ud., seguro que es buen negocio para alguna mujer.

Cuando lo cace, convénzase de que ella era lo que Ud. siempre soñó. Que tiene cualidades ocultas. Que en el fondo, en el fondo, es bonita.

Así, será feliz. O le dolerá menos...

y Usted, que opina?

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

EN LA PAREJA, QUIEN CONQUISTA A QUIEN? PORQUE?

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

VICTORIA E.ARIZA. Colombiana, 22 años.

* Yo creo que nadie "conquista" a nadie, puesto que tanto la mujer como el hombre tienen iguales capacidades, o sea que no se puede dar una respuesta general a esta pregunta.

* Esta "conquista" está determinada por una sociedad decadente, que dicta las reglas de la relaci,on, convirtiendola en un intercambio comercial de acuerdo con las exigencias de los medios de producción. Tal vez en una sociedad no capitalista con valores sociales *más humanizados*, esta relación se daría más espontánea y ya no existirían términos como "conquista".

CESAR MAQUILON. Ecuatoriano, 28 años.

* Pienso que el hombre siempre es hombre, y en el 90% de los casos es quien hace la conquista.

* Porque el hombre tiene un caracter más fuerte y puede dominar; esto indica que por leyes naturales la mujer es más débil, y ha sido siempre conquistada, desde los orígenes de la especie.

ALFREDO CARRASCO. Chileno, 70 años.

* Yo opino que desde la creación del mundo la mujer se ha dejado conquistar y el hombre obviamente es el que siempre ha conquistado.

* En el hombre es una función natural conquistar. Aún hoy en día a pesar de todos los cambios sociales y el progreso económico, la mujer sigue relegada a un segundo plano, apocada y alienada, y esto es mucho más evidente entre las clases media y baja.

FOTOS y REPORTAJES: LALO BORJA
EDITA: MIGUEL JORGE RAKIEWICZ

ENTR...

El Personaje de...

ALEGR...

Contratos, llamadas, ... horarios, bullicio; son s... ciones que requieren un...

incentivo, para cont... existencia en esta era... na.

De tal forma, desp... las arduas horas d... jo el descanso es ne... Algunas personas lo ... chan para ir al t... conciertos, exposici... bras culturales, etc... prefieren quedarse ... viendo TV, leyendo ... plemente ayudando a ... haceres de la casa.

Sin embargo, hay alg... ha querido variar e... gramación, pensando ... mente en la comunida... na, ya que sus int... añoran y -muchas ve... sean tener cerca u... de la alegría de su... Alberto Elmir se ha... to traer a Toronto ... ese poquito de ale... constituye una sana d... De acuerdo a cada ... ta diversión tiene d... calificativos: fiesta, ... ña, reunión bailable, ... ro, de todas manera... to trata de compla... comunidad y con f... está organizando ... sociales de gran pre...

COMO SURGIO ... QUIETUD EN ALBE... MIR?

Primero que todo ... es muy alegre, d... se considera cient... to un gran cumbia... demás, el espíritu ... lo caracteriza, lo ... trado desde su ci... (Quito), cuando fue... presidente del Com... tas, por la ciudad ... José.

ORIAL

Marque con "X"
AÑOS $24.00

érmino deseado

BIO DE DOMICILIO

-5326

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

REJA , QUIEN CONQUISTA
QUIEN ?
?

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

RIZA. Colombiana, 22 años.
nadie "conquista" a na-
e tanto la mujer como el
iguales capacidades, o
puede dar una respuesta
pregunta.
sta" está determinada por
decadente, que dicta las
relaci,on, convirtiendola
mbio comercial de acuer-
igencias de los medios de
al vez en una sociedad no
valores sociales más hu-
sta relación se daría más
ya no existirían términos
sta".

ILON. Ecuatoriano, 28 años.
l hombre siempre es hom-
90% de los casos es quien
sta.
hombre tiene un caracter
puede dominar; esto in-
leyes naturales la mujer
, y ha sido siempre con-
de los origenes de la es-

RRASCO. Chileno, 70 años.
ue desde la creación del
jer se ha dejado conquis-
bre obviamente es el que
nquistado.
re es una función natural
ín hoy en día a pesar de
nbios sociales y el pro-
ico, la mujer sigue re-
segundo plano, apocada y
to es mucho más eviden-
ases media y baja.

, creen que "conquistan y
as mujeres (ellos dicen a
iempre son sólo algunas).
montones, creyéndose play
í, pero, al fin de sus breves
orridos, los espera una ad-
Alguien que, con todo el de-
brinda su inteligencia supe-
él, al menos), disfrutará
que las otras dejaron; y lo
mucho, mucho más de allí
ara su (de ella) beneficio.
o.
ica de conquista posible es
mo probable "buen negocio",
nen un ojo clínico y cazan
uen proveedor, o al mejor
nseguir en ese momento y

ué hacer? Se desesperará Ud.
cirle la verdad, no se preo-
d., seguro que es buen ne-
na mujer.
ce, convénzase de que ella
d. siempre soñó. Que tiene
ltas. Que en el fondo, en
nita.
. O le dolerá menos...

ENTREVISTA

El Personaje de Hoy

Por Fanny Gabby Chaparro

ALEGRE, DINAMICO Y CUMBIAMBERO...

Contratos, llamadas, citas, horarios, bullicio; son situaciones que requieren un buen incentivo, para continuar la existencia en esta era moderna.

De tal forma, después de las arduas horas de trabajo el descanso es necesario. Algunas personas lo aprovechan para ir al teatro, a conciertos, exposiciones, obras culturales, etc. Otras, prefieren quedarse en casa, viendo TV, leyendo o simplemente ayudando a los quehaceres de la casa.

Sin embargo, hay alguien que ha querido variar esta programación, pensando especialmente en la comunidad hispana, ya que sus integrantes añoran y -muchas veces- desean tener cerca un poquito de la alegría de sus países. Alberto Elmir se ha propuesto traer a Toronto parte de ese poquito de alegría que constituye una sana diversión. De acuerdo a cada país, esta diversión tiene diferentes calificativos: fiesta, baile, peña, reunión bailable, etc.; pero, de todas maneras Alberto trata de complacer a la comunidad y con frecuencia está organizando reuniones sociales de gran pretigio.

COMO SURGIO ESTA INQUIETUD EN ALBERTO ELMIR?

Primero que todo porque él es muy alegre, dinámico y se considera ciento por ciento un gran cumbiambero. Además, el espíritu festivo que lo caracteriza, lo ha demostrado desde su ciudad natal (Quito), cuando fue nombrado presidente del Comité de Fiestas, por la ciudadela de San José.

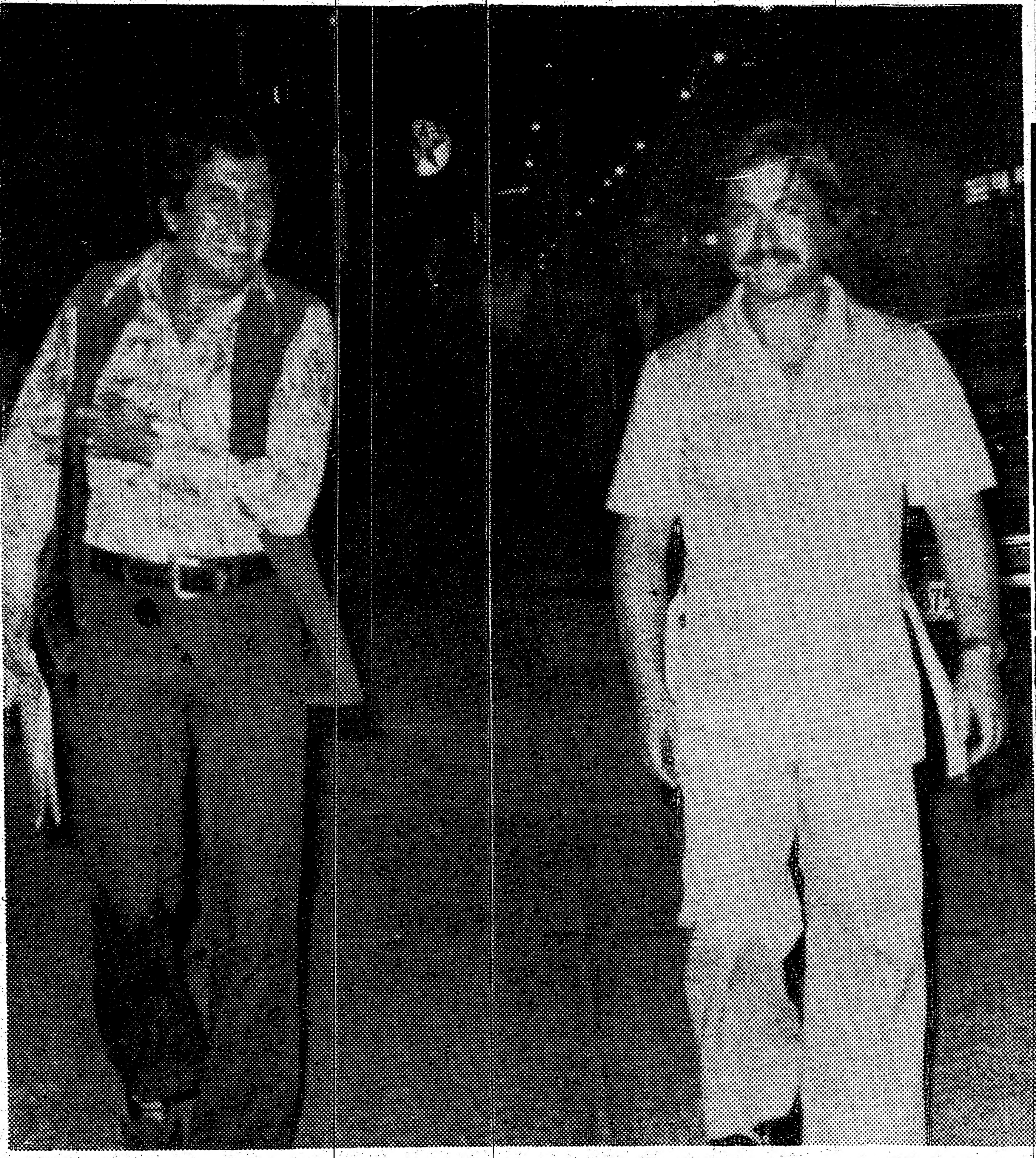
En 1966 vino a Canadá y poco tiempo después se encontraba trabajando en su propio negocio de discos y revistas. El nombre que le dió a este establecimiento fue "El Rincón Sudamericano", que ya no existe, pero que en ese entonces era uno de los negocios principales latinos.

Asimismo formó una asociación con Jorge Lorenzo y Mario Díaz, mediante la cual inició la organización de las primeras fiestas latinas, con el conjunto "Los Pirañas", conformado por un selecto grupo de jóvenes de diferentes nacionalidades de latinoamérica.

Alberto fue presidente del Club Centro Hispanoamericano el cual dio bases para la fundación de otros clubes hispanos; como el Club Uruguay, clubes deportivos y otros. En 1973, el pabellón de Sudamérica que participó por primera vez en Caravan, estuvo auspiciado por el Comité dirigido por activos miembros, entre ellos el vice Cónsul de Ecuador, Ricardo Thone, Elvira Sánchez de Malicki, Renzo Foppano, y lógicamente Alberto Elmir; quienes vieron la importancia de integrar el folklore y la cultura latina en ese importante evento, que solamente contaba con la participación de países europeos.

Ese mismo año Alberto tuvo la idea de traer a Toronto artistas de latinoamerica y abrió la plaza con la orquesta internacional "La Sonora Matancera", la cual celebra-

(A la página 4)



ALBERTO ELMIR (A LA DERECHA) EN COMPAÑIA DE GUSTAVO QUINTEROS EN UNA NOCHE DEL PASADO VERANO EN LA VENIDA DE LOS GRADUADOS.

$$ $$

NECESITA UD. DINERO?

Nosotros podemos arreglarle la compra del importe de su INCOME TAX en solo 5 minutos, lo mismo sean $100, $1000 ó $2000 dólares.

Y COMO SI ESTO FUERA POCO:

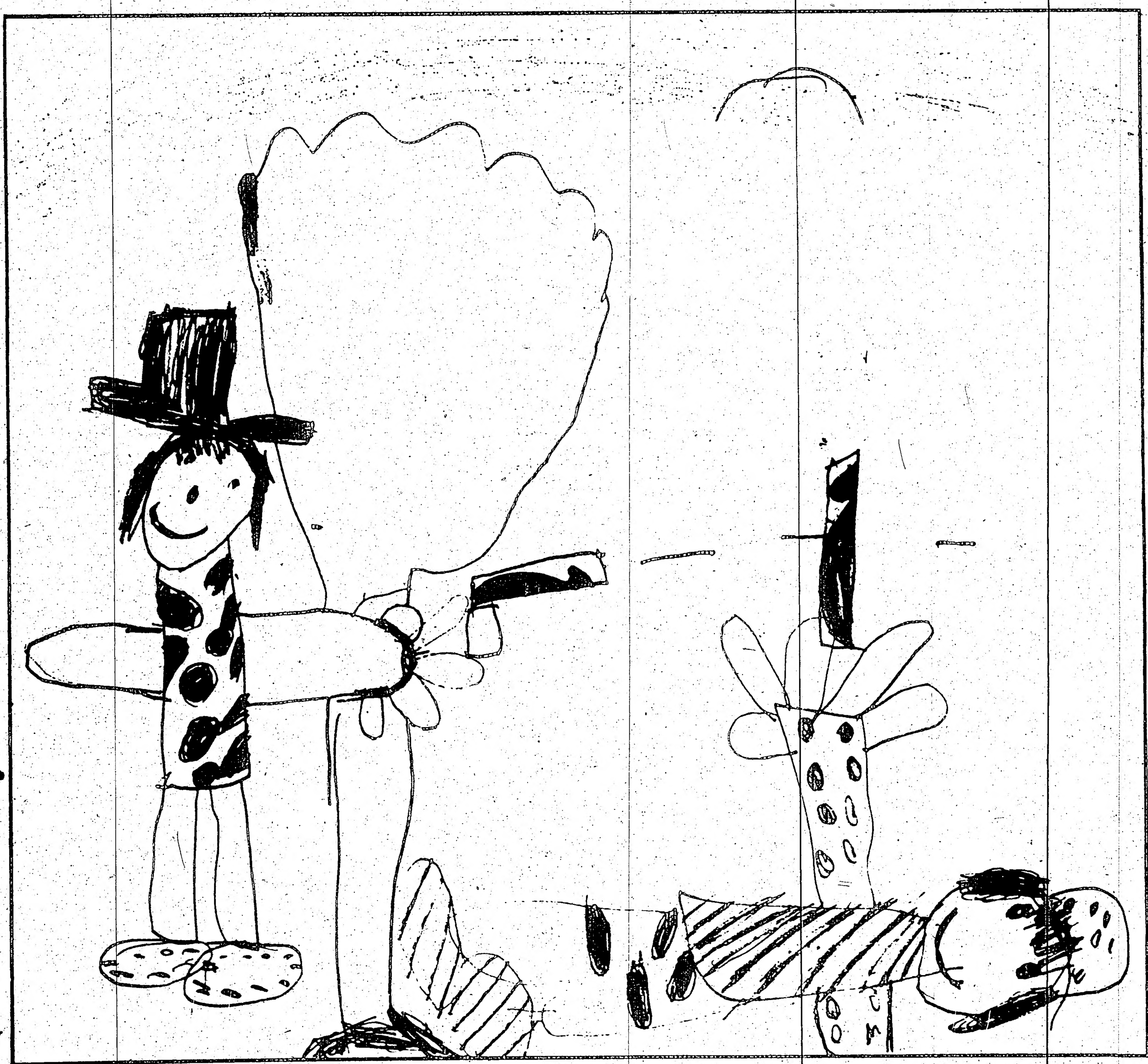
1- Su declaración del INCOME TAX será confeccionada por profesionales de la contabilidad.
2- Revisada por un técnico en impuestos de la Canadian School of Tax Accounting de Toronto.
3- Chequeada por equipo moderno de computación.
4- Y si al confeccionarle nosotros su INCOME TAX resultare que el gobierno no le devuelve a Ud. un centavo, nosotros le obsequiaremos con un cheque para cobrar en el Banco Nova Scotia.
5- Además: contabilidad, inversiones, traducciones, consultas, matrimonios, poderes, tramites.

PEDRO CORDOBA
Presidente de: Cordoba & Associates Money & Tax Consultants, 258 Dupont st. y Spadina. 961-3196 y 741-6073.

$$ $$

"BANG.BANG.ESTAS MUERTO."

Algunos dicen que la violencia en nuestro ambiente nos hace a nosotros -y a nuestros niños- reaccionar al mundo de una manera violenta.



Si eso es verdad, estamos en problemas. Ha habido muy pequeña búsqueda en Canadá, y nada acerca de todo el ambiente. The Royal Commission on Violence in the Communications Industry está tratando de encontrar una respuesta.

Qué significa la violencia? Refleja el mundo real? O puede crear un mundo diferente, más violento en el cual todos tendremos que vivir?

Qué está haciendo la Comisión? Nosotros estamos revisando la búsqueda común. Manteniendo encuestas públicas para todos. Y recomendaremos la acción apropiada a todos los niveles del gobierno, de la industria y del público.

Qué puede hacer Ud.? Ud. puede comenzar pensando acerca del efecto que la violencia en el ambiente tiene -bueno o malo- en su vida. Su familia. Y ello incluye la violencia en radio, TV, libros cómicos, periódicos, música popular, cines, libros, incluso conciertos de rock.

Entonces, díganos qué piensa. Envíenos sus ideas. Venga a las encuestas. Y cuando llegue el tiempo de hacer recomendaciones, habrá cosas que Ud. pueda hacer. En su propia casa, o en su propio barrio. Con sus propios niños.

Es importante para todos nosotros conocer más acerca de la violencia en el ambiente y cómo nos afecta. Nosotros lo haremos, si Ud. ayuda.

The Royal Commission on Violence tiene encuestas en:
(Por favor note el cambio de lugares)

TORONTO:
Feb. 9, 1:30-5:30 pm
Feb. 10, 1:30-5:30 pm
Feb. 11, 1:30-4:30 pm
Feb. 12, 1:30-5:30 pm
Feb. 13, 1:30-5:30 pm

Vea este periódico por encuestas adicionales en su área.

The ROM Theatre
The Royal Ontario Museum
100 Queen's Park
Avenue Road at Bloor

The Royal Commission on Violence in the Communications Industry,
151 Bloor Street West, Room 810,
Toronto, Ontario M5S 2V5,
965-4593.

Commissioners:
The Hon. Judy LaMarsh. His Honour Judge L.A. Beaulieu. Scott Young.

(Viene de la página 3)

ba en ese entonces el aniversario de oro (50 años) de su existencia. La fiesta se celebró en el St. Lawrence Market.

Igualmente han venido otros grupos de gran prestigio como "Los Graduados', "Los Angeles Negros", "Don Medardo y sus Players", "Los Hermanos Baca" y "Los Jokers". Ahora se espera la llegada del famoso cantante Yaco Monti.

COMO ALBERTO HACE POSIBLE LA PRESENTACION DE ESTOS ARTISTAS?

Anteriormente él buscaba las conexiones con empresarios de Estados Unidos, pero ahora ellos buscan a Alberto y de acuerdo a la importancia que los artistas tengan para el público latino, los contrata y les facilita su venida.

SE SIENTE SATISFECHO CON LA REALIZACION DE ESTOS EVENTOS?

Aunque muchas veces he estado arrepentido de organizarlos, porque la comunidad es nueva y he tenido muchas dificultades -hasta pérdidas-, me siento satisfecho ya que el público ha respondido mejor de lo que yo esperaba.

Sin embargo algunos se quejan de los precios, pero no piensan lo que vale un espectáculo de esta clase; la propaganda, en fin, todos los gastos que conlleva.

Alberto se pone un poco melancólico y dice que sigue organizando todo esto "quizá porque soy testarudo y porque tengo mucho optimismo".

Además me encanta la música alegre, aunque en las fiestas estoy más preocupado por atender al público que por bailar y divertirme (alguien ha de ser el sacrificado).

CREE QUE SU PROFESION HA INTERFERIDO EN SU VIDA SENTIMENTAL?

No, porque yo me doy tiempo para todo. Pero la mujer que quiera a Alberto Elmir debe ser sincera y comprensiva, que me apoye moralmente. No me considero metalizado, pero prefiero una mujer realista, dinámica y desinteresada.

QUE PROYECTOS TIENE PARA PROXIMAS OCASIONES?

Tengo muchos proyectos que podré realizar si la comunidad me apoya. Después de la presentación de Yaco Monti, he pensado en contratar a Lucho Barrios. Si el aspecto económico me permitiera, me gustaría contratar también a Sandro, a Julio Iglesias, o tal vez a Raphael.

TENEMOS CONOCIMIENTO DE QUE 1976 HA SIDO DENOMINADO EN TORONTO EL "AÑO DE LOS ECUATORIANOS", QUE OPINION TIENE AL RESPECTO?

Como ecuatoriano que soy, me siento halagado por esta denominación, pero francamente me sorprende y quisiera saber las razones, ya que este año en mi país no se celebra ningún acontecimiento especial y entonces sería mejor denominarlo "el año de los latinoamericanos".

Ontario

RENT REVIEW

CAMBIOS DE FECHA IMPORTANTES

Las fechas topes claves para revisión de rentas para PROPIETARIOS e INQUILINOS han sido extendidas hasta el 16 de Enero de 1976. Aquí están las nuevas fechas:

*Para contratos de arrendamiento tomando efecto el 30 de Julio de 1975 o después y hasta el 31 de Diciembre de 1975 inclusive. Los inquilinos que desean disputar aumentos de más de 8% por ese período deben hacer la aplicación en el formulario apropiado antes o el 29 de Febrero de 1976.

* Por contratos de arrendamiento tomando efecto el 30 de Julio de 1975 o después y hasta el 31 de Diciembre de 1975 inclusive. Los PROPIETARIOS deseando cargar más del 8% sobre la renta cargada durante el último mes completo previo al 1 de Agosto de 1975, por el período dicho arriba, deben hacer la aplicación en el formulario apropiado el 29 de Febrero de 1976 o antes.

* Si el PROPIETARIO y el INQUILINO no concuerdan en un aumento de renta sobre el 8%, y no aplican para tener la renta revista por ese período, el INQUILINO tiene el derecho de obtener una devolución de cualquier renta paga en exceso del 8% el 29 de Febrero de 1976.

* La renta máxima que los PROPIETARIOS pueden cargar a los inquilinos luego del 1 de enero de 1976 para todos los contratos de arrendamiento los cuales son efectivos el 30 de Julio de 1975 o después, es el 8% más que la renta cargada durante el último mes completo anterior a 1 de Agosto de 1975. Un propietario colectando más de esto contraviene la legislación de revisión de rentas y puede, en una convicción sumaria, ser multado con hasta $2,000.

* En lo que se refiere a los contratos de arrendamientos tomando efecto el 30 de Julio de 1975 o después y hasta el 30 de Abril de 1976 inclusive, los PROPIETARIOS deseando cargar más del 8% por cualquier período luego del 1 de Enero de 1976, deben hacer la aplicación en el formulario apropiado el 29 de Febrero de 1976 o antes.

* Para contratos de arrendamiento tomando efecto el 1 de Enero de 1976 o despues, los INQUILINOS deseando disputar cualquier aumento deben hacer la aplicación en el formulario apropiado el 29 de Febrero de 1976 o antes, o 60 días después de recibir un aviso del aumento, cualquiera sea la última.

FORMULARIOS DE REVISION DE RENTAS

*Hasta que las oficinas de revisión de rentas estén en operación, los INQUILINOS y PROPIETARIOS pueden obtener formularios de las oficinas del Ministerio de Vivienda, del Ministerio de Recursos Naturales (sucursales de asuntos de noreste solamente), del Ministerio de Instalación de Impuestos, del Ministerio del Consumidor y Relaciones Comerciales y las oficinas sucursales de la Corporación de Vivienda de Ontario en Sudbury, Thunder Bay, Ottawa, Cambridge, Hamilton y London. Consulte su directorio telefónico por las direcciones locales.

* Envíe los formularios COMPLETOS a Rent Review a la casilla postal designada por la municipalidad en que Ud. vive.

RENT REVIEW REGIONS

METRO TORONTO

City of Toronto	Ontario Rent Review Box 5370 Postal Station A Toronto M5W 1N6
Etobicoke	Ontario Rent Review Box 511 Postal Station Etobicoke M9C 4V5
East York	Ontario Rent Review Box 1013 Postal Station O East York M4A 2N4
North York	Ontario Rent Review Box 234 Postal Station A Willowdale M2N 5S8
Scarborough	Ontario Rent Review Box 940 Postal Station A Scarborough M1K 5E4
York	Ontario Rent Review Box 23 Postal Station A Weston M9N 3M6

CENTRAL-EAST

Barrie, for the County of Simcoe and the District Municipality of Muskoka	Ontario Rent Review Box 985 Barrie L4M 5E1
Mississauga, for the Regional Municipality of Peel	Ontario Rent Review Box 126 Postal Station A Mississauga L5A 2Z7
Oshawa, for the Regional Municipality of Durham	Ontario Rent Review Box 618 Oshawa L1H 7R2
Peterborough, for the Counties of Peterborough, Northumberland, Victoria, and Haliburton	Ontario Rent Review Box 1586 Peterborough K9J 7S2
Richmond Hill, for the Regional Municipality of York	Ontario Rent Review Box 391 Richmond Hill L4C 4Y6

CENTRAL-WEST

Hamilton, for the Regional Municipalities of Hamilton-Wentworth, Halton, Haldimand-Norfolk, and the County of Brant	Ontario Rent Review Box 2006 Hamilton L8N 3R5
Kitchener, for the Regional Municipality of Waterloo and the Counties of Wellington and Dufferin	Ontario Rent Review Box 2048 Main Terminal Kitchener N2G 4J3
St. Catharines, for the Regional Municipality of Niagara	Ontario Rent Review Box 3027 St. Catharines L2R 7E3

SOUTH-WESTERN

London, for the Counties of Middlesex, Oxford, Elgin, Lambton, Perth and Huron	Ontario Rent Review Box 5101 London N6A 4L6
Owen Sound, for the Counties of Grey and Bruce	Ontario Rent Review Box 625 Owen Sound N4K 5R4
Windsor, for the Counties of Essex and Kent	Ontario Rent Review Box 1605 Windsor N9A 6F2

EASTERN

Belleville, for the Counties of Hastings and Prince Edward	Ontario Rent Review Box 4300 Belleville K8N 5H9
Cornwall, for the Counties of Stormont, Dundas & Glengarry, and Prescott & Russell	Ontario Rent Review Box 607 Cornwall K6H 6G2
Kingston, for the Counties of Frontenac, Lennox & Addington, Leeds & Grenville, and that portion of Lanark County lying *west* of Highway 29, *excluding* the towns of Carleton Place (see Ottawa) and Smiths Falls (see Ottawa)	Ontario Rent Review Box 5500 Kingston K7L 5G4
Ottawa, for the Regional Municipality of Ottawa-Carleton *plus* that portion of Lanark County lying *east* of Highway 29, *including* the towns of Carleton Place and Smiths Falls	Ontario Rent Review Box 9800 Ottawa K1G 3Y2
Pembroke, for the County of Renfrew	Ontario Rent Review Box 1010 Pembroke K8A 7T3

NORTH-EASTERN

North Bay, for the Districts of Nipissing and Parry Sound	Ontario Rent Review Box 884 North Bay P1B 8K1
Sault Ste. Marie, for the District of Algoma	Ontario Rent Review Box 627 Sault Ste. Marie P6A 5N2
Sudbury, for the Regional Municipality of Sudbury and Districts of Sudbury and Manitoulin	Ontario Rent Review Box 1059 Sudbury P3E 4S6
Timmins, for the Districts of Cochrane and Timiskaming	Ontario Rent Review Box 1130 Timmins P4N 7H9

NORTH-WESTERN

Kenora, for the Districts of Kenora and Rainy River	Ontario Rent Review Box 2440 Kenora P9N 3X8
Thunder Bay, for the District of Thunder Bay	Ontario Rent Review Box 5000 Postal Station F Thunder Bay P7C 5G6

Los números telefónicos y las locaciones de las oficinas de revisión de rentas serán publicadas en poco tiempo.

Si Ud. desea un folleto o más información, por favor escriba a Rent Review, Box 580, Postal Station F, Toronto M4Y 2L8.
O, si Ud. viven dentro de Toronto, por favor telefonee al 923-1199.

Province of Ontario

ISTA

TES

...mientos tomando efecto
...e Abril de 1976 inclusi-
... del 8% por cualquier
...acer la aplicación en el
... antes.
...efecto el 1 de Enero de
...utar cualquier aumento
...opiado el 29 de Febrero
...r un aviso del aumento,

...NTAS
... estén en operación, los
... formularios de las ofi-
... de Recursos Naturales
...del Ministerio de Insta-
...idor y Relaciones Co-
...oración de Vivienda de
...bridge, Hamilton y Lon-
...s direcciones locales.

...Review a la casilla pos-
...ve.

Ontario Rent Review
Box 5500
Kingston K7L 5G4

Ontario Rent Review
Box 9800
Ottawa K1G 3Y2

Ontario Rent Review
Box 1010
Pembroke K8A 7T3

Ontario Rent Review
Box 884
North Bay P1B 8K1

Ontario Rent Review
Box 627
Sault Ste. Marie
P6A 5N2

Ontario Rent Review
Box 1059
Sudbury P3E 4S6

Ontario Rent Review
Box 1130
Timmins P4N 7H9

Ontario Rent Review
Box 2440
Kenora P9N 3X8

Ontario Rent Review
Box 5000
Postal Station F
Thunder Bay P7C 5G6

... por favor escriba a Rent
...Y 2L8.
...or telefonee al 923-1199.

Reprueban los Socialistas en París Cooperar con Comunistas

Discutieron sus Tácticas Emplear en el sur de Europa

PARIS (UPI). — Los partidos socialistas de seis países europeos clausuraron ayer una conferencia de dos días, convocada para decidir hasta qué punto aquellos habrán de aceptar la cooperación de los comunistas en sus empeños por alcanzar el poder en la parte sur de Europa.

La reunión, a la que asistieron representantes de los partidos de Bélgica, Francia, Italia, España y Portugal, estuvo presidida por Francois Mitterand, jefe del Partido Socialista Francés.

Pero no asistieron ni el jefe del Partido Socialista Portugués, Mario Soares, ni su homólogo de Italia, Francisco de Martino.

Ambos líderes discrepan sensiblemente con Mitterrand, opuesto a la cooperación izquierdista con partidos de la derecha. Sus diferencias con el ex candidato a la presidencia de Francia, se pusieron en evidencia en el congreso de la Internacional Socialista, celebrada en Elsinor, Dinamarca, del 18 al 20 del presente mes.

A fin de subrayar la brecha ideológica entre los jefes socialistas de Francia y Portugal, Soares dejó de asistir a la reunión de París y en vez viajó a Estados Unidos, en donde tratará de obtener ayuda financiera de Washington para su país, en sus conversaciones mañana con el secretario de Estado, Henry Kissinger.

Según afirman fuentes de la conferencia, Soares tiene interés en no disgustar ni a Estados Unidos ni a Alemania Occidental, país del que también Portugal trata de obtener auxilio económico.

El canciller alemán occidental, Helmut Schmidt, que prometió auxilios financieros a Portugal, en la intervención que tuvo en la reunión de la Internacional Socialista, también reprobó la idea de cooperar con los partidos comunistas.

Soares, cuyo partido depende considerablemente del apoyo comunista en el Portugal fragmentado políticamente, envió a la conferencia de París al ministro de Agricultura, López Cardozo, que goza de cordiales relaciones con el prosoviético Partido Comunista de Portugal.

En la Internacional Socialista, nueve de los 18 delegados presentes eran jefes de gobierno: Alemania Occidental, Gran Bretaña, Holanda, Suiza, Finlandia, Dinamarca, Austria, Noruega y Malta.

En Detroit un grupo de niños carga un féretro que va cubierto con un cartel que dice "Constitución de los Estados Unidos", como protesta por el traslado de alumnos a planteles lejanos para lograr la integración racial. La manifestación fue organizada por un grupo llamado "Padres Metropolitanos".

El "Concorde", Símbolo de la Reactivación Económica

Por LISA NOEL,
Corresponsal de France Presse

LONDRES, 25 de enero.— Los medios económicos británicos dieron muestras la semana pasada de un mayor optimismo y esperan que el vuelo del primer avión supersónico "Concorde" sea el símbolo de una nueva reactivación de la economía.

Tres nuevos índices económicos, publicados la semana pasada, afianzan ese sentimiento.

La masa monetaria disminuyó en 0.5 por ciento en diciembre pasado y su expansión por el conjunto de 1975 alcanzó sólo ocho por ciento, cifra considerada satisfactoria por los especialistas, en el marco de la política antiinflacionaria practicada por el gobierno.

Se registró también en diciembre un crecimiento más lento de los salarios de base: su índice progresó sólo en 1.3 por ciento contra 4.3 por ciento en noviembre, de suerte que el alza salarial anual descendió al 25.3 por ciento o sea la tasa más floja desde octubre de 1974.

En fin, el comercio al detalle acusó en el último trimestre del año una disminución de uno por ciento en volumen. Por el año entero, esa disminución es de dos por ciento con relación a 1974 lo que constituye un buen signo para la situación de la balanza comercial.

Cabe añadir todavía la reducción progresiva de la tasa de descuento del banco de Inglaterra, que cedió el viernes pasado de nuevo un cuarto de punto y descendió al 10.5 por ciento.

Pero, pese a esos diversos signos de reactivación económica, el número de los desocupados se estableció a mediados de enero a la cifra récord de 1,430.369, o sea el 6.1 por ciento de la población activa, nivel que no se había alcanzado jamás desde el final de la Segunda Guerra Mundial.

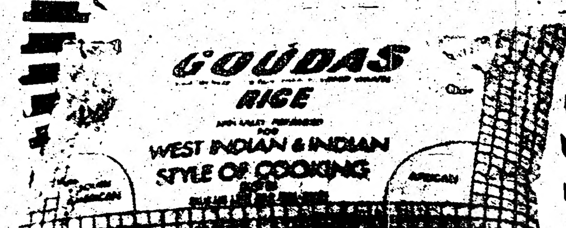
Se cree que la cifra de un millón y medio de desocupados será alcanzada rápidamente.

A raíz de la publicación de ese pésimo balance, el gobierno de Harold Wilson debe afrontar numerosas ofensivas.

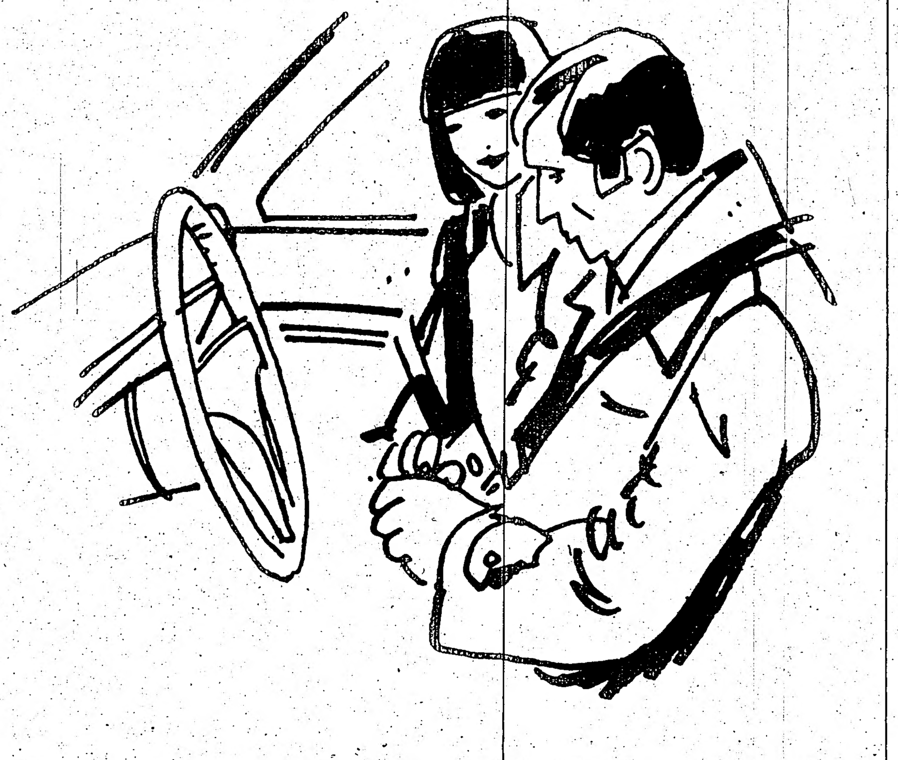
Los sindicatos, en primer lugar, lanzaron nuevas advertencias: reclaman la instauración de nuevas restricciones temporales sobre las importaciones de productos manufacturados.

Sus demandas están apoyadas por el secretario general del Partido Laborista, Ron Hayward, quien pidió al gobierno la creación de 400.000 nuevos puestos de trabajo.

El arroz es un plato muy importante en la mesa sudamericana. Y por lo tanto Ud. debe pedirlo por su nombre: MR. GOUDAS.



ONTARIO TIENE UNA NUEVA LEY DE CINTURON DE SEGURIDAD. ESTO ES LO QUE UD. DEBERIA SABER ACERCA DE ELLA.



El año pasado, 1.304 personas resultaron muertas en accidentes de automóvil en Ontario. Otras 98.673 fueron heridas.
Muchas de esas muertes y heridas pudieron ser evitadas, si las personas envueltas hubieran estado usando cinturones de seguridad.
Esto es por qué, desde el 1 de Enero de 1976, el uso de los cinturones de seguridad se ha hecho obligatorio.
En la práctica, la ley es simple:
*Ud. debe usar cinturón de seguridad de cintura y de pecho si ambos están disponibles.
*Si su coche fue manufacturado después del 1 de Enero de 1971, es ilegal remover los cinturones de seguridad y ellos debes estar en buenas condiciones. Si los cinturones han sido removidos, deben ser reemplazados.
*Los cinturones de seguridad que no funcionan deben ser reparados.
*El cinturón de pecho no es parte del sistema de los asientos posteriores y no necesita ser instalado.
*No es ilegal llevar más pasajeros que los cinturoes de seguridad que hay.
* El chofer es responsable por todos los niños que lleve entre las edades de 2 y 15 años.
Todos los pasajeros adultos de 16 años o más son responsables por ellos mismos.
Hay excepciones:
(1) Los niños menores de 2 años de edad.
(2) Las personas con un certificado de exención de su médico.
(3) Distribución personal en la zona de la misma a 25 millas horarias.
(4) Distribución personal de correo rural.
(5) Los convertibles no son requeridos del cinturón de pecho.
La multa por quebrantar esta ley es de $20 a $100, más costos. Pero la vida y la salud son preciosas, y los accidentes que causan muerte o heridas a la gente, o daño a la propiedad, cuestan mucho más que la multa.
Ya sea Ud. chofer o pasajero, desde ahora Ud. debe usar cinturón de seguridad.
Su gobierno de Ontario le pide su cooperación.
Por más información, contacte:

Public and Safety Information Branch
Ministry of Transportation and Communications
1201 Wilson Avenue
Downsview, Ontario M3M 1J8

Ministry of Transportation and Communications
James Snow, Minister

Province of Ontario
William Davis, Premier

Rápida Expansión de Capitales Japoneses en Latinoamérica

América Latina es ahora el campo de acción para las más importantes inversiones de Japón. Cuenta para el 25 por ciento, por lo menos, del total de las inversiones en países extranjeros de Japón y su participación aumenta cada año. Muy fuerte en Brasil, diversifica cada vez más buscando nuevos territorios donde ampliar sus inversiones, especialmente Venezuela, Ecuador, Perú y México.

Japón necesitó solamente 5 años para superar las inversiones británicas en Brasil, que el europeo tardó 50 años en realizar y pasan de 150 los grupos nipones que en empresas mixtas o en subsidiarias hacen negocios en casi todas las ramas de la industria. A causa del valioso y creciente mercado interno de Brasil, el estilo de las inversiones japonesas es diferente del que emplea en otras regiones. Además de participar en proyectos que aseguran el abastecimiento de materias primas para el mismo Japón, sus inversiones y su administración, además de su experiencia, ayudan a Brasil a satisfacer las necesidades de su propio mercado interno en cemento, equipo de telecomunicaciones, barcos, algodón y lana, en productos ya manufacturados, refacciones y partes para automóviles, motores diesel, productos petroquímicos y aparatos receptores de T.V.

Al mismo tiempo, hay destacados ejemplos en este país del clásico funcionamiento de las gigantes compañías comerciales internacionales de Japón: siempre persiguen dos objetivos que van mancomunados, hasta en los casos más complejos de múltiples productos para muchos mercados. Ayudan principalmente a crear materiales y mercancías o productos que pueden canalizar en su red de establecimientos de compra o de venta y afirman como salvaguarda para el futuro el vital abastecimiento de materias primas que necesita la industria japonesa.

GENERAR MOVIMIENTO COMERCIAL ES LA IDEA

Las compañías internacionales japonesas son únicas en sus medidas para asegurar el éxito año tras año, no precisamente por las utilidades de las transacciones sino por el crecimiento de su movimiento total y por el aumentado volumen de mercancías que pueden manejar alrededor del mundo. La idea es que si se genera movimiento comercial, entonces ésta tiene que generar utilidades.

Este plan de acción es aceptado especialmente en América Latina y significa que las compañías japonesas se encuentran más de acuerdo con ese criterio que las europeas o norteamericanas, con lo cual resulta que no se vuelven tan grandes competidoras y que no pueden ofrecer resultados favorables a las inversiones sino hasta un distante futuro. Además los japoneses se muentran más conformes en entrar a participar en empresas conjuntas,reteniendo una minoría en las acciones.

En Venezuela, por ejemplo, una compañía nueva, Venalum, se creo en sociedad en la cual la CVG (Compañía Venezolana de la Guayana) tiene 80 por ciento de las acciones, mientras que las compañías Showa Denko, Marubeni, Kobe Steel, Mitsubishi y Sumitomo, comparten lo restante. Venalun tiene planeado producir 300 mil toneladas de aluminio por año a partir de 1978, las cuales se exportarán a Japón.

Este país ha augurado que habrá escasez de pulpa y de abastecimiento de papel para sus industrias impresora y de empaque para mediados de la década de los 80. La compañía comercial C. Itoh constituyó una empresa conjunta con la Compañía Valle de Rió Doce, en Brasil, para desarrollar cientos de kilómetros cuadrados de nuevas plantaciones de eucaliptos que, dentro de 7 años, se podrán convertir en astillas de madera. También tiene planes para construir una planta productora de pulpa para convertir parte de la madera. Para los fines japoneses, la compañía comercial ayudó a formar un comercio de 14 fábricas de papel para comprar toda la producción maderera.

PANAMA, COLMADO DE FIRMAS NIPONAS

La compañía comercial puede financiar los negocios mediante anticipos a los agricultores para que cultiven algodón o para que críen gusanos de seda, como en Paraguay, en gran escala, o asegurarles comprar toda la producción. Esta se envía por la misma compañía a las plantas textiles japonesas, y se regresa convertida en telas que se venden a los fabricantes de ropa; esta a su vez, la envían a Japón o la exportan a otros países. Esta compañía comercial puede perder dinero en alguna de las etapas intermedias, pero al final, de todos modos, gana.

Por lo tanto, latinoamericanos y japoneses necesitan armonizar perfectamente. América Latina puede ofrecer petróleo, minerales, metales, mano de obra y productos agrícolas a cambio del "knowhow" técnico, bienes de capital, habilidad administrativa, financiamiento y, lo que es muy importante, conexiones con los mercados en muchos países. La inmensa extensión de las compañías internacionales japonesas les hace posible garantizar ganancias y capital.

Panamá se encuentra colmado de compañías japonesas que aprovechan las buenas instalaciones de almacenes en el puerto libre. Firmas subsidiarias aprovechan la situación para refacturar importaciones y exportaciones en operaciones que se extienden a todo Centro y Sudamérica. También les conviene Panamá como centro para conseguir capitales. En los primeros días de este año Mitsubishi encontró un nuevo socio para sus compañías internacionales cuando su subsidiaria en Panamá obtuvo un préstamo por 64 millones de dólares administrado por el Chase Manhattan Bank, en Estados Unidos y el Lloyds Bank International en Londres. En total, contribuyeron para el préstamo mancomunado 34 bancos, que fue garantizado por Mitsubishi Internacional Corporatione, de Nueva York.

Este préstamo se necesitó para financiar el embarque de acero a la corporación estatal de gas de Argentina para la construcción de un gasoducto desde la Patagonia hasta las principales ciudades del país.

LAS INVERSIONES NIPONAS DESPLAZAN A LOS DE EU

Para integrarse más estrechamente con la actividad japonesa en Sudamérica, el Lloyds International Bank envió a uno de sus ejecutivos por 2 años a Tokio, para que aprendiera correctamente el idioma y para que, al mismo tiempo, estudiara los métodos japoneses de hacer los negocios internacionales. Después lo asignaron a Sao Paulo. Esta medida de los japoneses estuvo planeada para que sus compañías no se conviertan en "demasiado multinacionales". La segunda generación de japoneses nacidos en Brasil, que hablan correctamente el portugués, trabajan ahora en las compañías japonesas en Brasil, pero aun así, dificilmente pasan de ser empleados de enlace, mientras que el verdadero poder queda en manos de los auténticos japoneses quienes, por lo general, no hablan el idioma del país al que llegan a dirigir las operaciones y quienes, con sistemas de telex computadorisados y con frecuentes visitas a Tokio, permanecen en estrecho contacto con el verdadero grupo selecto de dirigentes.

Hay unos 500 mil "nissei" o japoneses nacidos en Brasil, sobre todo en los estados de Sao Paulo y Paraná, pero forman el grupo menos integrado de todos los demás inmigrantes a Brasil.

Sin embargo, los japoneses no han creado resentimiento contra ellos mismos en América Latina, porque nada se recuerda de la represión colonial en Asia.

Además, las inversiones procedentes de Japón son siempre bienvenidas y se consideran como una ayuda y un medio de liberarse un poco de las norteamericanas. El estadounidense todavía es, en la inmensa mayoría de los países, el "gringo feo" y, por comparación, ven a los japoneses hasta simpáticos. Muchos países latinoamericanos dependen todavía de Estados Unidos hasta para 70% de su comercio exterior y se encuentran ansiosos por diversificarlo.

UNITED TRUST COMPANY
1180 St.Clair Ave.W.
SOLD UNITED TRUST REALTOR

DUNDAS-OSSINGTON
$4.000 de entrega. Ladrillo sólido. 8 cuartos, 2 cocinas. Perfectas condiciones. Buenas hipotecas. Por mayor información, llamar a Leonardo Fuda al 625-3131 o al 769-7956.

CALEDONIA-ST.CLAIR
$4.000 de entrada. Bungalow separado de ladrillo; 3 dormitorios, 2 garages, cocina grande y moderna, sótano semiterminado. Muy cerca a transportación.

DINEROSSSSSSGANE DINERO

SU PROPIO NEGOCIO

CONTRATOS DE LIMPIEZA A LA VENTA

PART TIME		FULL TIME	
Mensual	Anual	Mensual	Anual
$200	$2.400	$800	$9.600
$400	$4.800	$1.000	$12.000
$600	$7.600	$2.000	$24.000

ASISTENCIA FINANCIERA PARA UN EXITO GARANTIDO EN CUALQUIER AREA DE TORONTO

Trabajando para Ud. mismo, a su propio ritmo, poniéndose sus propias horas, sin despidos.

¡HABLAMOS SU IDIOMA

LLAME A JOSE AL 961-1515

SSSSSS GANE DINEROSSSSSS

Una nueva guia para ahorrar energìa por Thermoshell...

Cuánta insulación necesita su casa? Cómo puede Ud. cortar la pérdida de calefacción a través de puertas y ventanas? Si Ud. no sabe las respuestas a estas preguntas, Ud. necesita el folleto Guía de Conservación, por Thermoshell.
Está lleno de valiosas informaciones para ayudarle a cortar los costos de combustible y mantener su casa confortable al mismo tiempo.
El folleto de ahorro de combustible es solo uno de los caminos que Thermoshell ayuda para que Ud. obtenga más millaje por su dólar caliente. Su consejero local de Thermoshell tiene su copia gratis. Llámelo pronto.

thermoshell

Más millaje por su dólar caliente.

Shell Canada Limited
3975 KEELE ST., DOWNSVIEW, ONTARIO
TEL. 661-2111

ERICA

RUST
Y
.W.
SOLO UNITED TRUST REALTOR

ólido. 8 cuartos, 2
Buenas hipotecas.
ar a Leonardo Fu-

separado de ladri-
s, cocina grande y
ado. Muy cerca a

GANE DINERO

EGOCIO
A A LA VENTA
FULL TIME
ensual Anual
$9,600
00 $12,000
00 $24,000
PARA UN EXITO
ER AREA DE
a su propio ritmo,
sin despidos.
IOMA
961-1515
NEROSSSSSS

eva guia
ar energia
rmoshell...
u casa? Cómo puede Ud.
ción a través de puertas
las respuestas a estas
olleto Guía de Conserva-
maciones para ayudarle a
stible y mantener su casa
bustible es solo uno de los
yuda para que Ud. obtenga
aliente. Su consejero local
pia gratis. Llámelo pronto.
rmoshell
su dólar caliente.
NTARIO TEL. 661-2111

MEDICINA

Dos Millones y Medio de Operaciones Innecesarias Hicieron los Médicos en EU

La "Obsesión del Bisturí" Causó en 1974 Once mil 900 Muertes Perfectamente Evitables. lo que Costó al Público 4 mil Millones de Dólares

WASHINGTON (UPI).— La medicina en Estados Unidos tiene la "obsesión del bisturí," a juzgar por un informe de una subcomisión del Congreso que revela que en 1974 los médicos hicieron cerca de dos millones y medio de operaciones innecesarias, causando en el proceso 11,900 decesos perfectamente evitables, lo que costó al público cuatro mil millones de dólares.

"Las operaciones innecesarias malgastan vidas y dólares", señala el estudio de la Subcomisión de la Cámara de Representantes.

El informe calcula que los norteamericanos pagaron 3,920 millones de dólares por intervenciones quirúrgicas que no necesitaban. En el total se incluyen más de mil millones de dólares pagados por operaciones inútiles a pacientes cubiertos por leyes de beneficiencia social.

"Considerando que el Departamento de Salud, Educación y Bienestar Social no ha logrado poner en vigencia los procedimientos de control de costos instruídos por el Congreso, puede decirse que ese departamento incurrió en el gasto irresponsable de más de mil millones de dólares", indica el informe.

El informe se basó en testimonios recogidos el año pasado, análisis de literatura médica, estudios hechos con contratos del gobierno e información de hospitales, médicos y otras fuentes.

El estudio destaca el panorama recientemente divulgado sobre 95 hospitales, en el que se descubrió que cerca de la mitad de los casos de complicaciones postoperatorias y 35 por ciento de los decesos habrían podido evitarse, según informó un asesor de la subcomisión.

El informe señala que 1,700 de los 11,900 casos de muerte como consecuencia de operaciones innecesarias estaban cubiertos por leyes de beneficiencia social.

La subcomisión agrega en su informe que la cuarta parte de las intervenciones quirúrgicas que se hacen en hospitales pueden hacerse sin que la hospitalización sea necesaria, de donde resulta también un exceso de gasto para los pacientes y el contribuyente.

El informe sugiere que la presión para operar proviene en su mayor parte de médicos independientes y no de galenos que hacen una práctica de grupo de la medicina.

LA DIFICIL EDAD MEDIA

Hace casi tres décadas, la doctora Caroline Badell Thomas, de la Universidad Johns Hopkins, inició una investigación intrigante para identificar las características personales —tanto físicas como emocionales— que pueden relacionarse con el desarrollo de varias enfermedades en la vida adulta. Entre 1946 y 1964, ella y sus colegas, examinaron meticulosamente a más de mil estudiantes conforme pasaban por la escuela médica de Baltimore, y les siguieron la pista con cuestionarios anuales detallados, cuando realizaban sus carreras. Ahora, mientras los participantes entran a la edad media y la enfermedad comienza a actuar en su papel, registrando a sus víctimas, los investigadores han comenzado a reunir un cuadro comprensivo del juego interno del cuerpo y la mente en la susceptibilidad a la enfermedad del corazón, alta presión sanguínea, cáncer, enfermedades mentales y suicidio.

La mayoría de los estudios que buscan identificar los factores sobresalientes de la enfermedad son retrospectivos; los investigadores buscan en las historias clínicas de personas ya enfermas. Otros estudios que intentan identificar los factores de riesgo antes de que una enfermedad ataque, generalmente se conducen en personas que ya han alcanzado la edad media y, por lo tanto, no pueden ser sujetos normales típicos.

LA TASA: Entre los participantes, la mayoría de los cuales son hombres que ahora tienen de 35 a 60 años, 131 han desarrollado uno de los desórdenes bajo estudio y 47 han muerto. 43 presentaron cáncer, 14 han sufrido ataques cardiacos, 20 alta presión sanguínea, 38 han experimentado enfermedades mentales y 16 han cometido suicidio.

Como puede esperarse, tanto los suicidios como las víctimas de enfermedad mental demostraron calificaciones elevadas en sus pruebas de depresión, angustia y tensión nerviosa. Los suicidios ocurrieron entre los fumadores más fuertes en el estudio. Asimismo, éstos tendían a pesar menos de lo debido y a tener físicos "ectomórficos" enjutos. Las víctimas de deficiencias mentales eran bebedores de café extremistas y tendían a sufrir insomnio.

Hasta ahora, el estudio sugiere que un nivel elevado de colesterol no es, en sí, un indicador preciso de la deficiencia cardiaca. Cierto es que los hombres que presentaron afecciones coronarias demostraron niveles elevados de colesterol de cualquier grupo, sobre el promedio. Pero sólo constituían una fracción de los que tenían colesteroles altos. Lo que aparentemente distinguió a los susceptibles de coronarias del resto de los demás fue un perfil personal totalmente distinto.

Las víctimas de ataques al corazón demostraron marcas elevadas de depresión, angustia y tensión nerviosa, un temperamento bajo presión. Tendían al insomnio, eran propensos al cansancio cuando se despertaban, por la mañana habían sido de los estudiantes menos eficientes en sus respectivas clases. Pero el grupo de colesterol elevado, en general, mostró una reacción escasa de tensión, y era normal en la mayoría de los demás aspectos. Significativamente, las víctimas de ataques cardiacos figuraban entre los fumadores empedernidos; descubrimiento que se comprobó con muchos otros estudios de los factores de riesgo en la enfermedad coronaria.

Lo más importante y sorprendente, según Thomas, fue el descubrimiento del lazo entre los patrones de personalidad y el cáncer.

850 mil Abortos se Produjeron en Nueva York

NUEVA YORK (UPI).— Unos 850,000 abortos legales fueron practicados en el estado de Nueva York desde 1970, cuando se aprobó una ley liberal que permite, con ciertas condiciones, interrumpir la gestación según se informó oficialmente.

Un informe preparado por la organización independiente Planned Parenthood y la oficina de servicios de maternidad del Departamento de Salud de la ciudad de Nueva York, indica que en 1972 se realizaron unos 200,000 abortos legales, el más alto número en el estado.

Desde entonces, ese total fue disminuyendo, llegando a unos 120,000 en 1975, añade el informe.

Sin embargo, la declinación fue atribuida al fallo de la Corte Suprema en 1973, la que liberalizó la legislación en materia de aborto de todos los estados, reduciéndose marcadamente el número de mujeres de otros estados que viajaban a Nueva York para abortar.

En contraste, el número de abortos practicados en residentes de la ciudad de Nueva York ha aumentado cada año, indica el informe, alcanzando en 1975 unos 90,000, en comparación con los 51,000 efectuados en 1971.

El informe indica asimismo que el número de adolescentes, residentes en la ciudad de Nueva York, que sufrieron un aborto subió a 17,000 en 1974, en comparación con 11,500 en 1971.

Finalmente, el informe dice que el 20 por ciento de las mujeres que abortaron ya se habían sometido anteriormente, por lo menos una vez, a la operación.

PASTELERIA VICTOR

Especialidad en toda clase de Pasteles y Masas. Gran variedad de dulces y bocaditos. Ideal para ocaciones especiales y matrimonios.

535-9611

616 BLOOR ST. W.

La Farmacia de los Hispanos en Toronto

Servicio a Domicilio

Prescripciones–cosmeticos–medias elásticas cintas ortopedicas– 3 LOCACIONES

FARMACIA CENTRAL CHEMISTS

537 College st. (esq. Euclid)
347 College st. (esq. Augusta)
844 Bathurst st. (norte de Bloor)

924-7717

Bajos Precios

S & M Business Management Co

415 College st 2ndo. piso Tel. 364-3883

Si necesita hacer su

INCOME TAX

Consúltenos
Francisco Núñez
Octavio Sampaio
Paul Monahan

Estamos abiertos diariamente

Hablamos español

PARA INSTALAR CALEFACCION O Aire Acondicionado

Llame confidencialmente a Joe Barbuto al 485-4408

CALORIFERO a gas

limpio y silencioso

299.00

JOE BARBUTO

oferta especial

Con la compra de esta máquina, la compañía le ofrece un humidificador automático.

Oferta limitada

NINGUN PAGO DE ENTRADA

El primer pago en Abril de 1976 y debitado a su cuenta de gas. INSTALACION Y LICENCIA en caso necesario es EXTRA.

DESCUENTO ESPECIAL EN LA INSTALACION DE AIRE ACONDICIONADO.

Para información sin ninguna obligación visite nuestra sala de exposiciones, todos los dias de 9am. a 9pm., y los sábados hasta las 1pm.

Haga uso más abundante de agua caliente por solo $2.50 al mes.

485-4408 635-0530 Res

NATIONAL HEATING

2041 AVENUE ROAD TORONTO

LLAME A JOE BARBUTO - 485-4408

CALVICIE PORQUE?

Cabello en 12 SEMANAS GARANTIDO

LE GARANTIZAMOS POR ESCRITO que su cabello comenzará a crecer en 12 semanas o menos, o de lo contrario le devolveremos su dinero. Hemos desarrollado un nuevo producto químico que hace posible el milagro. Más de 200 personas le darán testimonio del resultado.

AQUI UNO DE ELLOS:

Dejo constar en esta carta el siguiente resultado hasta la fecha de hoy —Marzo 27 de 1975— Primero debo aclarar que mis cabellos y cuero cabelludo eran totalmente grasosos, daban un aspecto de estar sin vida y como este mal me afectaba desde hace muchos años, por lo consiguiente ya había perdido mas del 40% del cabello. Además mi color natural se tornó muy diferente como es de imaginar mi pelo estaba totalmente débil y fino debido al uso de diferentes tratamientos y productos sin exito ni esperanza algunas, pero hoy en dia después de un corto tiempo de haber iniciado los tratamientos en este prestigioso y honesto instituto Community Hair & Scalp, puedo decir que la grasitud desapareció. Mi color natural a vuelto casi totalmente, además mi pelo tiene más fuerza en la parte donde mi cabello se cayó está naciendo otros nuevos y mi esperanza sobre mi cabello y cuero cabelludo es total.

Ahora solo deseo más exito para Community Hair & Scalp Sp. y con sus nuevos descubrimientos no hayan mas personas calvas en Canadá, y porque no en el mundo.

Aclaro que estas sinceras palabras son de una persona que ya no creía en ningun tratamiento o productos.

Sin mas saludo muy Atte.
FIRMADO: Jose Rojas
EDAD: 30 años

venga a visitarnos!!

Community Hair & Scalp Specialists

1205 St. Clair Ave. W.

654-8182

ENTRETENIMIEN

ESPECIALIDADES
DIARIAMENTE
Completo surtido de Sandwiches
Andaluzia Restaurant
539 College st. 925-5687

重 Restaurant 庆
CHUNG KING CHOP SUEY HOUSE
SABROSA COMIDA CHINA Y
LATINOAMERICANA - PRECIOS MODICOS
Hablamos Español
Visítenos en 424 College Street
Tel: 921-8645 — (a 20 metros de Bathurst)

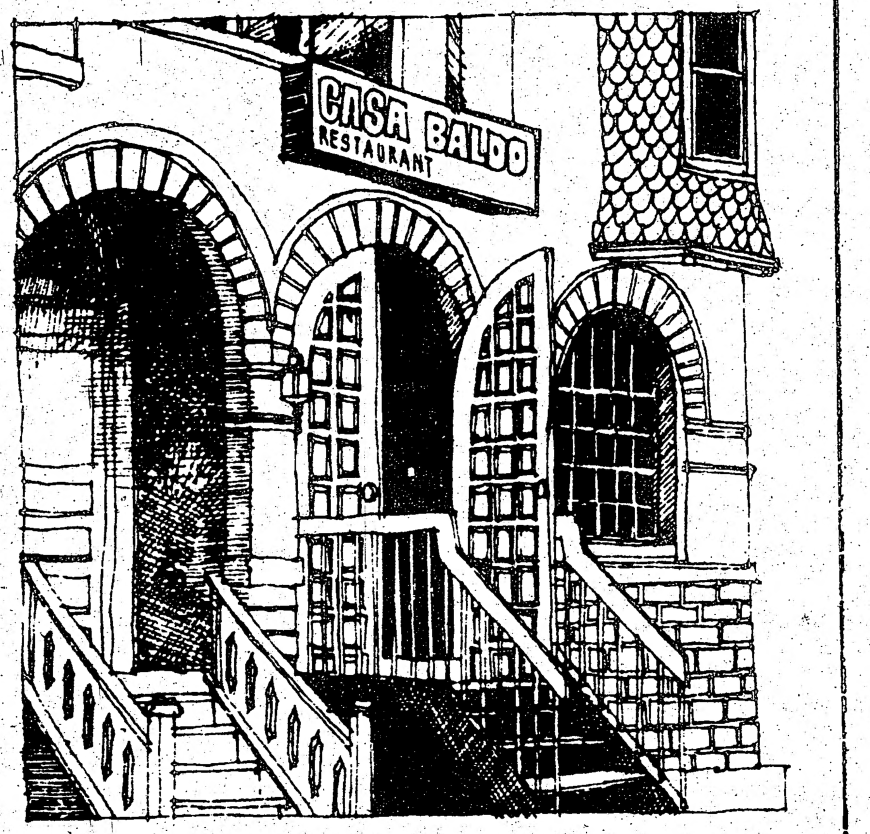
O'KEEFE CENTRE
FRONT & YONGE 363-6633

EL BALLET NACIONAL DEL CANADA
FUNDADORA : CELIA FRANCA
PRESENTA
FEB.7 MAR.6
MIKHAIL BARYSHNIKOV
Artista invitado

Swan Lake, Coppélia, La Sylphide,
Kettentanz, Kisses, Don Juan,
The Sleeping Beauty,
Monument for a Dead Boy
Offenbach in the Underworld

Venta de entradas de O'Keefe, de 11am a 9 pm Teléfono 363-6633. Por teléfono sólo de 10 am a 7 pm.

CASA BALDO

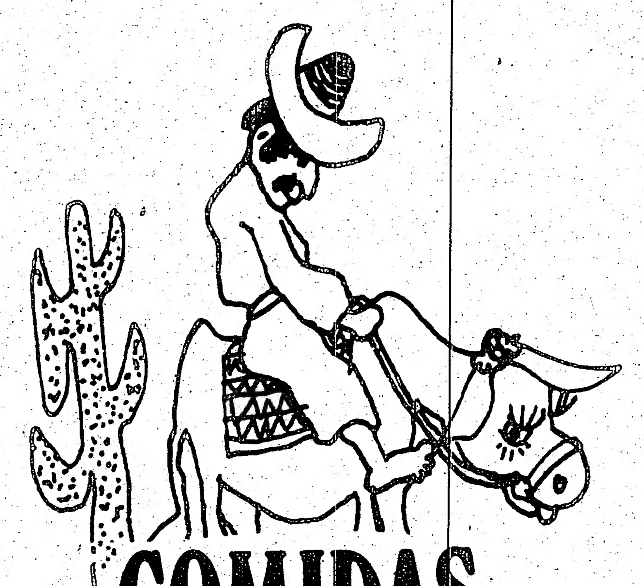


Auténtica comida española y francesa

Martes a viernes de 11.45am. a 2.30pm.
Martes a jueves de 5.30 pm. a 10.30pm.
Viernes y sábado de 5.30pm. a 11.00pm.
DOMINGOS de 5 a 10pm.

5 St. Andrews St.
Tel. 362-7535

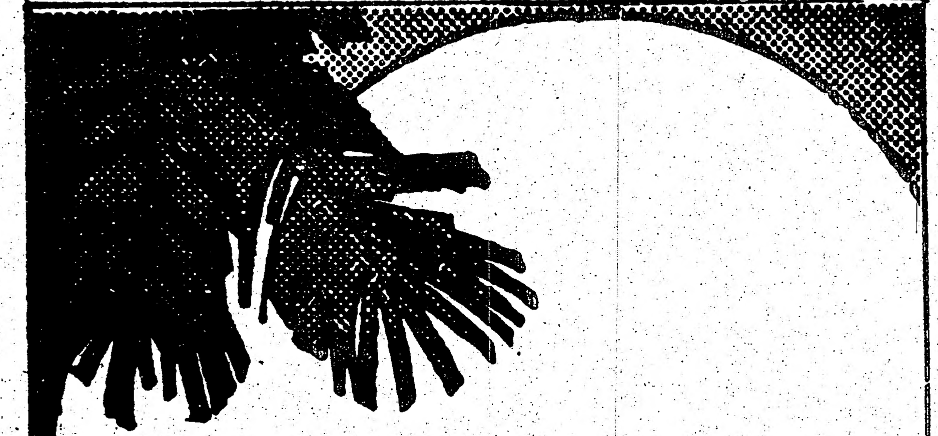
SOL LATINO
Programa radial en español
presentado los domingos de
8.30 a 9.30pm por CHWO 1250



COMIDAS MEXICANAS
TACOS, ENCHILADAS, TOSTADAS,
ENCHIRITOS, CHILI CON CARNE
BURRITOS
Pruebe nuestro nuevo
"FALAFEL MEXICANO"
Soup'n Stew
900 Dufferin st. (en el Dufferin
Hablamos español. 535-7650 Mall)
Le sirve mejor en sus fiestas.
Pida el presupuesto gratis.

Rossini

ESPECIALIDAD EN COMIDAS ITALIANAS Y PLATOS MEDITERRANEOS. CON LICENCIA DE LICOR.
1988 AVENUE RD.
Salon para banquetes
Se habla español
481-1188



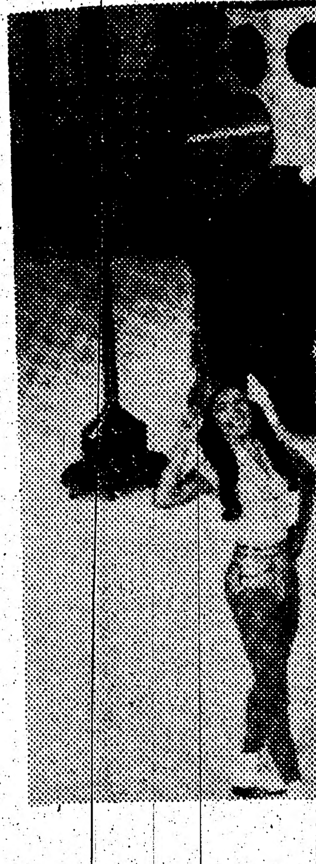
AUTENTICA
COMIDA CUBANA
Y LATINOAMERICANA
Almuerzos
Especiales
GUANTANAMERA
RESTAURANT & TAVERN
488 COLLEGE
LUNES A JUEVES :
12 a 2.30 pm y 5.30 a 10.30 pm
VIERNES :
12 a 2.30 pm y 5.30 a 11 pm
SABADOS : 5.30 pm a 11 pm
DOMINGOS : 5 a 10 pm
962-5144
Permiso de licor

el pipinta
latinamerican
restaurant
807 bloor st. w.

CARNE ASADA — MORCILLA
FRIJOLES — TAMALES
MONDONGO — SANCOCHO
PESCADO FRITO
EMPANADAS Y CHORIZOS
NUESTROS DELICIOSOS
DULCES Y JUGOS
CAFE DE COLOMBIA

REABRE EL 17 DE ENERO
BAILE
TODOS LOS SABADOS A PARTIR DE
LAS 8pm EN 549 College St.
CONJUNTO nuevo local
nuevo
ambiente
con POCHO MENDEZ

EMPANADAS, CHORIZOS, ETC.
Se reserva el derecho de admision
TODOS LOS DOMINGOS A PARTIR DE LAS 4PM
DISCO DANCE



Hace poco se pre
en el Maple Leaf
las parodias de S

Hab
o cualquiera de
metodo linguam
cuela nocturna,
aprendiendo! C
Llame al 537-8
gratuita a:
Institut
1726 Eglinton A
Nombre
Direccion
Ciudad

MAC
REAL

CERCA DE BL
Esta casa deb
separada a am
con una buena
veniencias. Preg

A DOS CUADRA
Casa separada
nas y 2 baños.
cerca de la t
al 532-1194 o al

BLOOR ST.
Casa de ladri
$58.900, con
do. Haga su ofe

HALLAM ST.
Casa separada
con cantina y
me a Ed Barros

BATHURST ST.
No se pierda
2 cuartos de
formación llam

DAVENPORT-S
Hermosa casa
2 baños, y cant

COLLEGE-GR
Hermosa casa
9 cuartos. Bu
Por más detall

HERMOSA CAS
Casa de 7 c
Llame y haga

COLLEGE-GR
Casa en exc
transporte. E
Jack Figueiras

NAL DEL CANADA
ELIA FRANCA
NTA
AR.6
RYSHNIKOV
do
lia, La Sylphide,
s, Don Juan,
g Beauty,
Underworld
'Keefe, de 11am a 9 pm
teléfono sólo de 10 am

sini
EN COMIDAS ITA-
TOS MEDITERRA-
ENCIA DE LICOR.
ENUE RD.
tes 481-1188

17 DE ENERO
ILE
DOS A PARTIR DE
College St.
nuevo
local
HO MENDEZ
CHORIZOS, ETC.
erecho de admision
S A PARTIR DE LAS 4PM
DANCE

Hace poco se presentaron en el Maple Leaf Gardens las parodias de Sesame St. sobre hielo, formando parte de un show sobre el hielo

Una de las pinturas que se pueden apreciar en la Galería de Arte de la Universidad de York hasta el 1 de Febrero. 4700 Keele St. Ross Building.

Aquí se aprecia una manualidad, la cual junto con otras se exhibe y se vende en el 346 de Dundas St.W. La exhibición termina mañana.

Hable Ingles
en 3 meses
o cualquiera de los 14 idiomas con el sorprendente metodo linguamatico. Más rápido y fácil que la escuela nocturna, con discos o cassetes, escuchando y aprendiendo! CURSO EXPLICADO EN ESPAÑOL! Llame al 537-8788 o envíe el cupon para información gratuita a:
Instituto Linguamático (Arlington)
1726 Eglinton Avenue West Toronto M6E 2H5
Nombre ____ Edad ____
Direccion ____ Apt. ____
Ciudad ____ Telefono ____

LA CUMPARSITA
PIZZERIA & PARRILLADA
Especialidades Rioplatenses
Chivitos
Matambre
Milanesas
Empanadas
Pasta Frola
Budin de Pan
y mucho más!
285 CONCORD Ave. 535-8124

MACRILL REAL ESTATE LTD.
717 COLLEGE STREET
532-1194
HABLAMOS ESPAÑOL
MEMBER OF THE TORONTO REAL ESTATE BOARD

CERCA DE BLOOR ST.
Esta casa debe ser vista. Hermosa propiedad. Toda de ladrillo sólido, con 7 cuartos separada a ambos lados, 2 cocinas. Muy moderna. 2 dormitorios. Se piden $56.900 con una buena entrega e hipotecas abiertas. Hermosa área cerca de todas las conveniencias. Pregunte por Victor o Elena Oliveira al 532-1194.

A DOS CUADRAS DE BLOOR
Casa separada de sólido ladrillo, con garage. 11 cuartos, con 5 dormitorios, 2 cocinas y 2 baños. Todo recientemente remodelado. Casa muy grande, hermosa propiedad cerca de la transportación. Por más información llame a Victor o Elena Oliveira al 532-1194 o al 277-0241.

BLOOR ST.
Casa de ladrillo sólido. 3 pisos. Buenas condiciones. 8 cuartos, garage. Se piden $58.900, con $8.000 de entrega. Buen lote. El vendedor está ansioso. Cerca de todo. Haga su oferta. Llame a Americo Oliveira o a J. Afonso al 532-1194.

HALLAM ST.
Casa separada de ladrillo sólido. DOBLE GARAGE. 6 cuartos, 2 dormitorios, sótano con cantina y otras facilidades. Se pide $56.900. Cerca de escuelas y transporte. Llame a Ed Barros al 532-1194.

BATHURST ST.
No se pierda esta oportunidad. Casa con frente de ladrillo. Piden $50.000. 7 cuartos, 2 cuartos de baño. Garage. Excelente condición. Segundo piso rentado. Por más información llame a Fernanda Barros al 532-1194.

DAVENPORT-ST.CLAIR
Hermosa casa. Piden $47.900. Lote de muy buen tamaño. Con 7 cuartos, 2 cocinas, 2 baños, y cantina en el sótano. Garage. Llame a J. Martins al 532-1194.

COLLEGE-GRACE
Hermosa casa NUEVA de dos pisos, con driveway y espacio de estacionamiento atrás. 9 cuartos. Bueno para dos familias. Cerca de escuelas y de toda la transportación. Por más detalles llame a Mr. Jack Figueiras al 532-1194 o al 537-3794.

HERMOSA CASA: GRACE-HARBORD
Casa de 7 cuartos con sótano terminado y salida al jardín. Sólo $3.000 de entrega. Llame y haga su oferta con Jack Figueiras al 532-1194 o 537-3794.

COLLEGE-GRACE
Casa en excelentes condiciones. 9 cuartos. Dos pisos. Ladrillo sólido. Cerca del transporte. Esta propiedad debe ser vista. Llame a cualquier hora y pregunte por Jack Figueiras al 532-1194 o al 537-3794.

Lluvia de Estrellas en
"EL FLAMENCO"
Nuevo grupo musical
"FRIENDSHIP"

471 Bloor st. W.
929-5448

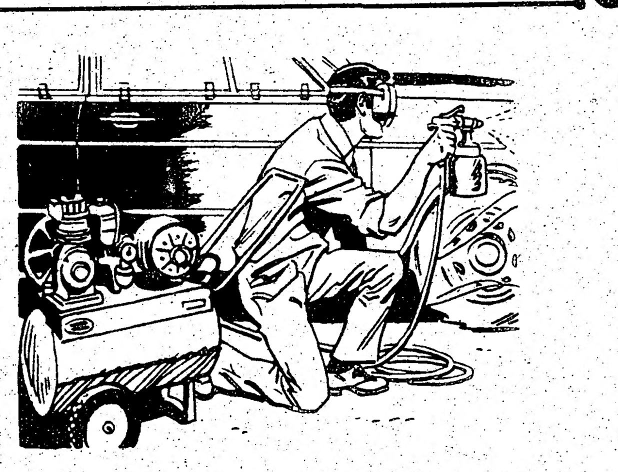
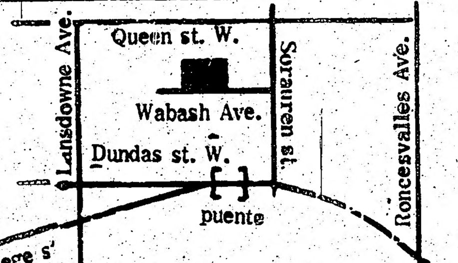
ONTARIO LIMOUSINE SERVICES
JUAN BARROSO
GENERAL MANAGER
Servicio de transporte para:
BAUTIZOS,
BODAS,
VIAJES AL
AEROPUERTO,
EXCURCIONES,

Gerente:
Juan Barozo
317 College st.
961-3141
961-3134
ONTARIO LIMOUSINE SERVICES

NAZARE
DRIVING SCHOOL
STOP

Le garantizamos su permiso de conducción sin que sepa hablar inglés. Rápidos apuntamientos para su exámen de manejo. Tarifas bajas.
725 College st. Tél. 534-3793

ARGENT
AUTO BODY
ERSILIO
GARAGE
Reparación completa en su auto.
Estimaciones gratuitas
536-6600

GRAN APERTURA

Chapa y pintura
536-6650
Especialización en carros europeos


35 WABASH

Autos Japoneses en Auge

WASHINGTON, — El coche utilitario japonés, eficiente y barato, ha conquistado en 1975 la primacía en el mercado automovilístico norteamericano con un record de ventas que han dejado fuera de combate a la hasta hace muy poco poderosa Volkswagen alemana.

Con la agresividad que caracteriza a los hombres de negocios japoneses a la hora de vender, las firmas niponas han inundado Estados Unidos con sus competitivos autos que además de consumir menos cuestan por lo general menos que cualquier otro coche nacional o extranjero.

A pesar de que 1975 fue un año de recesión en la industria norteamericana del automóvil, los japoneses consiguieron aumentar tanto sus ventas que el año pasado los nuevos coches extranjeros en circulación representaron casi el 20 por ciento del total, un porcentaje que puso los pelos de punta a las compañías de Detroit.

La firma nipona Toyota se llevó la palma del primer puesto al lograr vender 283 mil 909 autos, un aumento del casi 20 por ciento sobre las ventas del año anterior, obligando a la Volkswagen a retroceder al segundo puesto después de más 10 años de ser la compañía extranjera que más coches vendía en Estados Unidos.

Las ganancias de la Toyota fueron a costa de la Volkswagen, que declinó sus ventas en el mismo porcentaje de un 20 por ciento en relación al año anterior.

La también japonesa Datsun aceleró sus ventas en 1975 con un total de 263 mil 192 unidades vendidas, 4 mil menos que su competidora alemana a la que sigue muy de cerca y a la que también podría desbancar de su segundo puesto. En 1974, la Datsun vendió aquí 189 mil automóviles, un 40 por ciento menos que durante el pasado año.

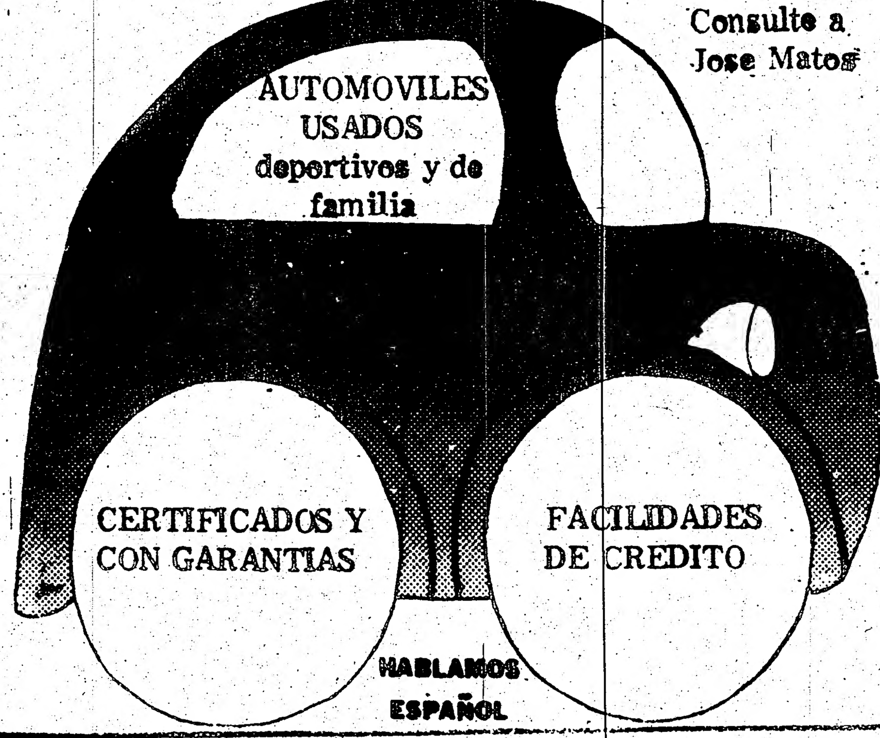
El avance más espectacular correspondió, sin embargo, a la firma japonesa Honda, que de 43 mil 119 coches vendidos en el mercado norteamericano en 1974 pasó a 102 mil 389 en 1975, un aumento de 137 por ciento.

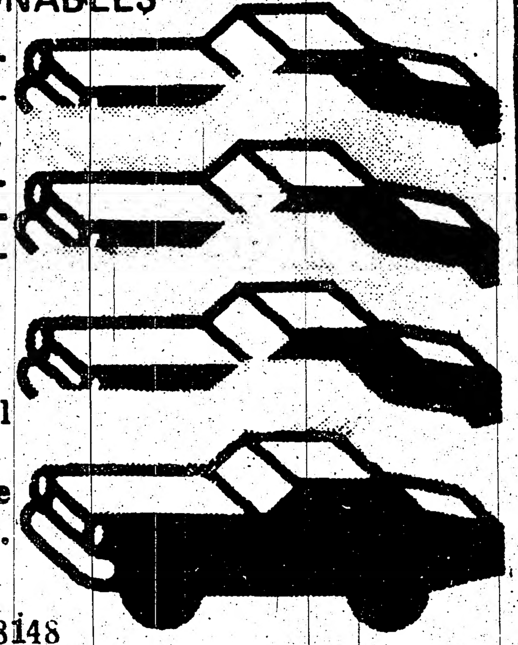
La cuarta firma nipona que continuó su incipiente avance entre los automovilistas estadounidenses fue la Subaru, que vendió el año pasado 41 mil 587 coches, un 11 por ciento más que el año anterior.

En total, las firmas japonesas vendieron aquí cerca de 700 mil automóviles, casi la mitad del total de coches extranjeros que compraron los norteamericanos en 1975.

Garage Gomez
50 MACK-SCARBOROUGH
TEL. 691-3674
?EPARACIONES DE AUTOMOVILES

Garage Ibéria
Reparaciones mecánicas
Operado por Nicolas Gomez
803 BROADVIEW AVE. 465-4191

TOP GEAR LTD
252-A DUPONT STREET
967-0437
Consulte a Jose Matos


Automoviles
A PRECIOS RAZONABLES
Más de 100 carros usados en todas las marcas en oferta diaria. Facilidades de crédito. Certificados y garantizados. Precios razonables y cambios.
CENTRE CITY MOTORS
(establecidos desde el año 1968)
807 Bathurst st., norte de Bloor. 534-3514.

Jorge Guevara
Teléfono res. : 282-8148

ESTA UD?
★ SIN PREVIO CREDITO
★ CON RECIENTE TRABAJO
★ NUEVO EN EL PAIS
★ NECESITANDO
FINANCIAMENTO BANCARIO CON $25 DE ENTREGA
LE PODEMOS OBTENER SU AUTOMOVIL EN 48 HORAS
GRAN SELECCION DE AUTOMOVILES USADOS CON COMPLETA GARANTIA
LUNES A VIERNES de 9p.m. a 10p.m.
SABADO Todo el dia
WEST CITY SALES
1660 Bloor st. W. t
Toronto Ont. Tel:767-3196

VENTA ESPECIAL DE MODELOS '75

Fiat 131:
* Alta eficiencia de motor * Caja sincronizada de 5 cambios * Frenos de poder en las cuatro ruedas * Moldura de protección de carrocería * Desempañante para ventana trasera * Tacómetro electrónico * Reloj eléctrico * Medidor de revoluciones *Asientos reclinables * Y muchas novedades más...
FIAT
Dino's GARAGE
533-9433
1250 DUPONT

Amalia Jewellers
La joyeria de habla hispana en Toronto
Alhajas importadas en oro de 18 kts.
ANILLOS
ALIANZAS — REGALOS
REPARACIONES GARANTIZADAS
475 A BLOOR ST. W.
923-0783

Lords + Ladies
UNISEX salon de peinados
Lunes a Viernes 9.30am. a 9.30pm., Sábado de 9 a 7pm.
Dufferin Mall-900 Dufferin st. – Square One-Mississauga
532-2333 • 275-2663

$ GRAN VENTA $
!DE ENERO!
NO SE LA PIERDA!
Calzado para hombre de TACO ALTO desde $29.95
CALZADO FORMA WEDGE DESDE $32.95
Además descuentos en nuestro calzado para damas y caballeros
También hacemos a medida.
SHOE 2001
434½ College st. tel: 967-9228

Poco a Poco, la Moda "Unisexo" Está Perdiendo Adeptos en París

PARIS. (AFP)—La moda "unisexo" va perdiendo poco a poco sus adeptos. Las mujeres han sido las primeras en dejarla; ahora les toca el turno a los hombres.

Ha habido que buscar otra cosa, en cierta manera una evolución sin cambios bruscos. Pero, como siempre, cuando se trata de vestimenta, los creadores saben encontrar rápidamente una solución.

Se acabó el modelo único para él y para ella. Ahora se proponen atuendos diferentes, incluso si conservan una unidad de concepción.

La versión masculina tiene en cuenta la silueta ancha de hombros y estrecha de caderas de los hombres, mientras que la versión femenina no olvida las formas naturales y redondeadas de la mujer. Así, los modelos, aunque se parezcan a primera vista se distinguen, sin embargo, por su corte.

Después de haber lanzado el pantalón blue-jean "unisexo", favorito de varias generaciones de norteamericanos, y luego de europeos, presenta "jeans" en dos versiones, con sus complementos; blusones, chaquetas de trapero, y "blatte-coats" (chaqueta inspirada en el atuendo de los aviadores norteamericanos), forradas con pieles de imitación.

Los "jeans", que son de nuevo estrechos, están a menudo realizados en terciopelo mil rayas para los hombres y en lienzo denim, para las mujeres.

★

El atuendo de estilo deportivo no es el único que ofrece a los hombres y a las mujeres la posibilidad de vestirse sino de una manera, perfectamente idéntica, por lo menos de una manera parecida. En efecto, los atuendos "de vestir" siguen la misma tendencia.

Los creadores obtienen el resultado citado sobre todo por la elección de los accesorios.

El vestido largo, el gran favorito para la noche, y el pantalón, así como la chaqueta, están confeccionados en un tejido parecido y en colores idénticos. A veces, una chorrera de encaje o un chaleco de linón adornan los dos modelos y acentúan la similitud, que ya era evidente por el tejido y el color.

En este dominio, esta nueva moda ofrece a los grandes modistas y también a los fabricantes de confección grandes posibilidades.

La camisa del señor, de tejido escocés, por ejemplo, se lleva dentro del pantalón y la blusa para la señora, por encima de éste, como una especie de túnica.

Ahora bien, éste no es el único medio de subrayar la diferencia de las dos versiones. Un estudio más detallado, permite dar una disposición más sofisticada a los cuadros y rayas, por ejemplo, ofreciendo una nota más femenina; la forma de los bolsillos y el lugar en el que están aplicados es otro elemento de variación. A veces, los creadores se esfuerzan en dar al escote un aspecto más femenino y sin cambiar realmente la forma camisa, con su cuello transformable, se afinan las puntas y las solapas.

En vez de tener un corte diferente y un tejido parecido sucede lo contrario: la concepción "trench-coat" del impermeable se mantiene para las dos versiones, pero la femenina se realiza en materias más o menos sofisticadas, los tejidos brillantes caracterizan los modelos al femenino, y los popelines un poco secos predominan en la versión masculina.

Las pieles también siguen la moda nueva. Para el hombre se imponen los pelos largos y éstos crean un estilo, pero los abrigos y chaquetas, blusones y gabanes se parecen mucho a los que en pieles más planas o más preciosas están destinados al sexo débil.

803 DUNDAS ST. WEST
TEL. 364-7385 364-6370
solmar TRAVEL AGENCY
Excursiones a Canadá, pasajes, documentación legal, fletes aéreos o marítimos desde su puerta. Excursiones con tarifas especiales.
HABLAMOS ESPAÑOL

AHORRE COMPRANDO DIRECTAMENTE
De la fabrica

ESTOLAS - ABRIGOS - CAPOTAS DE VISON O CUALQUIER OTRA PIEL
EXPO FURS
96 SPADINA AV
QUINTO PISO
368-1847

Muebles Directamente de la Fábrica
Ahorre la ganancia del negociante
Dormitorios - Comedores - Living - Conjuntos de Cocina - Lámparas - Alfombras - Mesas en
ESTILOS MODERNO, DINAMARQUES, ESPAÑOL Y PROVENZAL FRANCES
AHORRE • AHORRE
AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO
UNITED FURNITURE FACTORIES
Pregunte por Don Manuel
522 KING ST. WEST
TEL.: 366-3951 — Abierto de 10 a. m hasta 8.30 p. m

Servicios especializados en
Income Tax
Viajes con tarifas especiales en excursiones a todo el mundo especialmente:
LatinoAmerica y España
Consulte con nuestro Agente especializado
DARMIS TRAVEL SERVICE
6581/2 BLOOR STREET W.
TORONTO, ONT. M6G 1K9
(Hablamos Español)
537-4141
537-4142

MUEBLES DIRECTAMENTE DE LA FABRICA EN ....
AHORRO DIRECTO
Fairway FURNITURE FACTORIES
OFERTA ESPECIAL
Chesterfield-cama para 2 personas, y con silla adiciona
$199
!Todos bienvenidos
!Todos obtienen credito
*Bajas cuotas mensuales
*Entrega gratis en la ciudad y suburbios
409 KING ST. WEST—368-8318 (esquina sur-oeste de King & Spadina)
ABIERTO AL PUBLICO DE 9 A 9 – SABADO TODO EL DIA.

OTRIZ
...eron a costa de ...entas en el mis... ...o en relación al
...aceleró sus ven... ...il 192 unidades ...ompetidora ale... ...y a la que tam... ...ndo puesto. En ...il automóviles, ...e el pasado año. ...r correspondió, ...a Honda, que de ...el mercado nor... ...il 389 en 1975, un
...continuó su in... ...movilistas esta... ...e vendió el año ...por ciento más
...vendieron aquí ...así la mitad del ...compraron los
...beria
...cánicas
...las Gomez
465-4191
...viles
...PECIAL
...LOS '75
Caja sincronizada de ... en las cuatro ruedas ...rrocería * Desempa... Tacómetro electrónico ... revoluciones *Asien... ...dades más...
...o's GARAGE
1250 DUPONT

CENTRO HISPANOAMERICANO DE CULTURA.

Señor Padre de Familia:
La Comunidad Hispanoamericana es joven y numerosa en la ciudad. La cultura y costumbres canadienses a las cuales tenemos que adaptarnos en el diario vivir nos traen consigo problemas, especialmente para los niños y jóvenes que deben continuar estudios normales en un idioma totalmente diferente.
Un grupo de profesores de diferentes países latinoamericanos, con calificaciones profesionales y probada experiencia en la enseñanza escolar, preocupados por la pérdida lamentable del idioma y cultura que las nuevas generaciones afrontan, han querido venir en su ayuda. Con esta laudable finalidad ofrecen a los escolares de primaria y secundaria una cultura hispanoamericana consistente en la enseñanza de: idioma, literatura, geografía, historia y folklore. Se cuenta al efecto con un local central, St. Anthony Catholic School, en 660 Gladstone Ave., entre Dufferin y Bloor.
El programa es para escolares de primaria y secundaria que deseen mantener y completar el aprendizaje de su cultura.
Las matrículas están abiertas en la Oficina del Instituto Latino de Educación y Cultura en la escuela King Edward, en 112 Lippincott Ave. de 9 am a 4 pm. Las clases se iniciarán el Sábado 31 del presente mes.
Para mayor información puede llamar a los teléfonos 961-2490 (día) o 537-3390 (tarde).
Con el fin de facilitar la matrícula del mayor número de población escolar se cobrará la pensión de $2 por semana.
Este programa se pondrá en acción con la cooperación del Instituto Latino de Educación y Cultura.
En la seguridad de tener su aprobación y cooperación para mantener nuestra cultura e idioma, que representan una rica herencia, quedamos de Ud. atte.
El Director, Jorge E.Morales
El Coordinador, Tony Peña
Por el I.L.E. y C., Raquel Timmons

CENTRO COMUNITARIO LATINOAMERICANO

Necesita ayuda? Visítenos!
Atendemos de lunes a viernes de 10 am a 6 pm en:
CENTRO COMUNITARIO LATINOAMERICANO
9 MILVAN DRIVE, UNIT 9
WESTON, ONTARIO M9L 1Y9
Teléfono (416) 745-6239

CLUB URUGUAY

Y próximamente otr éxito del Club Uruguay: Festejo del tercer aniversario del Club. El 13 de Marzo en el 1275 de Lawrence Ave.W. Commiso Hall.

CANTINA DEL CLUB URUGUAY

Informa su ya tradicional almuerzo de los Domingos.
MENU para el 1 DE FEBRERO:
Lengua a la Vinagreta
Canelones Caseros
Minutas y postres varios
Y siempre con la actuación de Roberto Lopez Hernández.
ALMUERCE Y DIVIERTASE EN UN AMBIENTE FAMILIAR.
CLUB URUGUAY – EL CLUB DE LA FAMILIA
705A College St. Teléfono 533-0587.

TRAVEL AGENCY
572 COLLEGE ST. tel 533-7929
Ciangarani
VIAJES ESPECIALES A:
ECUADOR
COLOMBIA
URUGUAY
ARGENTINA
Y TODA LA AMERICA DEL SUR
JANE
TRAVEL AGENCY
1947 SHEPPARD AVE.W. 742-0906

CLUB URUGUAY

La Comisión de Deportes cita a su plantel general y aspirantes a la primera práctica a realizarse el Viernes 30 de Enero a las 7 de la tarde en el Colegio Central Technical, en Bathurst y Harbord, bajo la dirección del Sr. Técnico Omar Castillo y su ayudante Mario Ramos.

LIGA ECUATORIANA DE FOOTBALL AMATEUR.
REQUISITOS DE INSCRIPCIONES.

Los equipos interesados en inscribirse para intervenir en el Segundo Campeonato de Football denominado "Confraternidad Grancolombiana", que organiza la Liga Ecuatoriana de Football Amateur, deben reunir los siguientes requisitos:
1. Los equipos pueden intergenir con jugadores de diferentes nacionalidades.
2. Cada equipo podrá inscribir hasta 22 jugadores pudiendo hacerlo de una sola vez o por parte.
3. Cada equipo inscribirá para el inicio del Campeonato un mínimo de 14 jugadores.
4. Los jugadores podrán inscribirse durante el tiempo de duración del Campeonato, hasta 5 días antes de cada partido.
5. Los jugadores deberán tener visible en la parte posterior de la camiseta de juego y en el lateral izquierdo de su pantaloneta, el número que lo identifique.
6. El número de la camiseta tendrá 25 centímetros y el de la pantaloneta 10 centímetros y será de color contrario al de su uniforme.
7. Todo equipo deberá presentar al momento de la inscripción la lista de jugadores y dirigentes con dos fotos tamaño carnet. Al reverso de cada foto irán los nombres y apellidos, domicilio y teléfono de cada jugador y dirigente.
8. Todo equipo deberá asistir debidamente uniformado y estar representado por una señorita el día de la inauguración del campeonato.
9. Todo equipo deberá cancelar en efectivo el valor ddla inscripción al momento de inscribir oficialmente al equipo, y, entregar la lista de jugadores y dirigentes.
10. Todos los equipos a participar deberán acatar, respetar y someterse a las disposiciones transcritas en los artículos de este Reglamento elaborado para la conducción técnica y reglamentaria del campeonato que organiza la Liga Ecuatoriana de Football Amateur en la ciudad de Toronto.
LEMA: DISCIPLINA Y DEPORTE.
Manuel Rugel. Presidente.

PALMERSTON AVENUE PUBLIC SCHOOL
734 Palmerston Ave. 532-2865

Nuevamente nos ponemos en contacto con Ustedes a fin de invitarles a una reunión de padres de habla hispana de la Escuela Palmerston, que se realizará el día lunes 26 de Enero de 1976, a las 7.30 pm.
Ustedes recordarán, seguramente, que en nuestro último encuentro el 26 de Noviembre, fue propuesto dedicar una de nuestras sesiones al Reporte del Grupo de Trabajo sobre Multiculturalismo del Consejo de Educación de Toronto.
Este reporte es de suma importancia en el plano educacional, especialmente para nuestros niños.
Hemos invitado a la reunión al Sr. Dan Leckie y a la Sra. Judith Major, Concejales de Educación de la Ciudad de Toronto, y miembros del Grupo de Trabajo. Ambos han aceptado asistir a nuestra reunión y presentar los puntos principales de dicho Reporte.
Como creo que este es un evento de suma importancia para la comunidad de Padres de Habla Hispana de nuestra Escuela, espero verles en la Escuela Palmerston, el día lunes 26 de Enero de 1976 a las 7.30 pm. Por favor, téngalo presente.
Hasta entonces, y Gracias!
Cordialmente, J.H.BERRYMAN.Director.

CREACION DEL CENTRO DE VIDA FAMILIAR.

Hace dos meses que está funcionando en Toronto, en 647 Markham St. el Centro de Vida Familiar, que tiene como primordial objetivo el atender a todos los miembros de las comunidades de habla castellana y de habla portuguesa, es decir, a latinoamericanos y portugueses.
Este Centro está dotado de personal profesional, los Consejeros, que conocen bien la lengua y la manera de ser de la gente de América Latina, de Portugal y posesiones. Los propulsores de esta organización, que no es con fines de lucro (servicios absolutamente gratuitos) ponen a disposición de las familias e individuos, un servicio de orientación familiar.
Esencialmente, el Centro ofrece consejo en todo tipo de problemas familiares y relacionados: asistencia social, convivencia social y familiar, conflictos entre cónyuges, educación de los hijos, adaptación, asuntos relacionados con la familia y la escuela, etc.
Todos son cordialmente invitados a hacer uso de los servicios que puedan dar los Consejeros (estrictamente confidenciales). La sede del Centro está abierta de Lunes a Viernes de 11 am a 7 pm, Teléfono 534-1224.

Clasificados

BUSCANDO UNA BUENA COMPAÑIA? Casamiento? Consulte al servicio más experimentado y mejor calificado. Llame a Mrs.Fren al 532-4207. Gratis para señoritas.

Compostura, confección y limpieza de vestimentas de cuero. Toto's Leather Goods. 782 Dundas St.W. 368-5044.

Se necesitan operadores de máquinas de coser. 368-2958.

Operadores de máquinas de coser se necesitan, experimentados con 2 máquinas needle, tarifa por hora. Buenas condiciones de trabajo. 368-1163.

Hermosa suite médica para rentar. Buena área. Dr. Chong. 597-0262 de 11 am a 7 pm. Lunes, Miércoles y Viernes.

DIVORCIO-BAJO COSTO
Establecida desde 1972. 783-0505. Fuera de horario: 638-3559. El primer "Servicio Personal" garantido.

Se vende Datsun 240Z (Deportivo) 1973. Aire acondicionado. Standard. 39.000 millas. Excelente condición. $3.700. Financiación obtenible. Llamar al 922-2034 o 967-5326.

Cedo contrato de entrega de mercancía y pequeño camión con buena clientela para mudanzas. No necesario inglés. Llamar después de las 6pm al 531-6180.

TAPICEROS

Se necesitan tapiceros y ensambladores para muebles de madera. Con experiencia. Buen salario. 225 Doney Cres. (1 cuadra al sur de Hwy 7 y al oeste de Keele). 669-1672.

Servicio de contabilidad para pequeñas empresas. Contador sudamericano con experiencia. Income tax, leyes laborales. Después de las 6 pm, llamar al 661-8597.

OPERADORES DE MAQUINAS DE COSER SE NECESITAN.

Se necesitan operadores de maquinas de coser para una posición permanente para una firma manufacturadora de ropa para niños.
Excelente salario y beneficios.
Area de Dufferin y Dupont.
Aplicar en persona en el 211 Geary Ave.

EMPANADAS. Haga su pedido al 781-7527 después de las 5 pm. Reparto a domicilio.

SACOS . CHAQUETAS. TAPADOS. ABRIGOS DE PIEL PARA HOMBRES. SOMBREROS Y TAPADOS Núevos desde $99 y usados desde $10.
PAUL MAGDER FURS. 202 Spadina Ave. Teléfono 363-6077. Abierto de 9 a 9 los Lunes, Miércoles, Jueves y Viernes.

Para mudanzas a cualquier parte de la ciudad, llame a Mundanzas Eveltor. 531-6180.

Se necesita señorita de buena presencia con conocimientos de inglés. Trabajo fácil y buena remuneración. 630-8203 o al 630-8208

Necesitamos mujer para ocuparse de trabajo de casa y ayudar a madre con bebe de 1 año. Preguntar por Jim al 749-7319.

Vendo Plymouth Fury 3 motor 318, 1969. Excelente estado. Techo corredizo. $1.100. Mustang 1968 $500. 630-4110

PERSONAL DE BIENES RAICES

Tenemos puestos para hombres o mujeres experimentados o recién graduados en Real Estate.

70 % DE COMISION

Negocio bien establecido, expertos en financiación de hipotecas. Por una cita llame a Gero Ragona al 925-4177. Aloi Brothers Ltd.

CADOS

ficados

Compostura, confección y limpieza de vestimentas de cuero. Toto's Leather Goods. 782 Dundas St.W. 368-5044.

Operadores de máquinas de coser se necesitan, experimentados con 2 máquinas needle, tarifa por hora. Buenas condiciones de trabajo. 368-1163.

DIVORCIO-BAJO COSTO Establecida desde 1972. 783-0505. Fuera de horario: 638-3559. El primer "Servicio Personal" garantido.

Cedo contrato de entrega de mercancía y pequeño camión con buena clientela para mudanzas. No necesario inglés. Llamar después de las 6pm al 531-6180.

Servicio de contabilidad para pequeñas empresas. Contador sudamericano con experiencia. Income tax, leyes laborales. Después de las 6 pm, llamar al 661-8597.

EMPANADAS. Haga su pedido al 781-7527 después de las 5 pm. Reparto a domicilio.

SACOS . CHAQUETAS. T..PADOS. ABRIGOS DE PIEL PARA HOMBRES. SOMBREROS Y TAPADOS Nuevos desde $99 y usados desde $10. PAUL MAGDER FURS. 202 Spadina Ave. Teléfono 363-6077. **Abierto de 9 a 9 los Lunes, Miércoles, Jueves y Viernes.**

Se necesita señorita de buena presencia con conocimientos de inglés. Trabajo fácil y buena remuneración. 630-8203 o al 630-8208

Vendo Plymouth Fury 3 motor 318, 1969. Excelente estado. Techo corredizo. $1.100. Mustang 1968 $500. 630-4110

...NAL DE

...S RAICES

...ra hombres o mujeres expe... graduados en Real Estate.

... COMISION

...cido, expertos en financiación ...na cita llame a Gero Ragona ...thers Ltd.

SEXOS

¿cómo comprender a ese ser que se llama mujer?

Tal vez lo que voy a indic... sea un fenomeno general, que afecta a toda la Humanidad, pero es más notorio cuando se refiere a la mujer.

A la mujer se le suele sujetar a una 'disección': se le departamentiza, porque rara vez s... le considera como un er h...ano en su conjunto personal; porque se le varoliza, en muchos casos, fragmentariamente. A veces interesa solamente como un 'cuerpo' por sus formas juveniles y atractivas, lo cual da lugar al resto del sector femenino para imitarlas, a base de medios y complementos artificiales. Así condicionan a la personalidad femenina, exclusivamente por su sector orgánico. En otras ocasiones se limita la apreciación de la mujer, por un valor aislado, como el ser buena ama de casa, o por su poder generativo.

Es cierto que la mujer ha logrado imponerse por otros valores, como el artístico, laboral, deportivo y social, pero tengo la impresión que aún en estos campos, no se ha desarrollado debidamente en la plenitud de la cual es capaz. En la relación hombre – mujer los más grandes conflictos nacen de no tomar y aceptar la personalidad femenina en su conjunto real.

La Moral cristiana busca sintetizar el valor del ser humano en su persona, no sólo en teoría, sino en cada acto en concreto, en cada manifestación activa de su existencia. Solamente así, se logra valorizarla debidamente. ¿Cuál es ese conjunto? ¿Cómo se puede comprender a ese ser, aparentemente contradictorio, que se llama mujer?

Buscando la debida comprensión de la personalidad femenina, comencemos por entendernos. Personalidad es el conjunto de rasgos físicos y psicológicos que le dá al ser humano su tono emocional. Ese ser humano es hombre, o mujer. La realidad concreta de ambos no es intercambiable, ni se pude confundir una con otra. Cada sexo porta características precisas que convierten al hombre y a la mujer en representantes de la Humanidad de tipo complementario, pero no antagonista.

Un recorrido por las notas principales que entretejen la personalidad femenina, puede confirmar su realidad dinámica.

En resumen, los rasgos principales de la personalidad femenina se puede exponer así:

VIDA EMOCIONAL. La mujer es más emocional que el hombre, es más sensible, se perturba más profundamente y más intensamente, por lo que se orilla hacia una forma de inseguridad que le lleva a hacer las cosas por tanteos. Es más propensa a la timidez. Como efecto connatural de estas notas emocionales, la mujer no suele presentarse tal cual es, en su relidad que conoce, pero se disfraza, lo cual dá lugar a que sea complicada. Muchas veces hay que entrever lo que desea o quiere comunicar, sin que ese fondo sea lo que dice o pretende expresar.

INTERESES. Desde niñas los intereses lúdicos son de tipo más conservador, dando lugar a comentarios cuando se equiparan con juegos más rudos, como si fueran niñas 'que se equivocaron de sexo' y mejor hubieran sido varones. Al pasar a la adolescencia aparece un marcado interés po lecturas de amor, de intereses familiares y en particular de temas sobre los hijos. En todo esto suele haber una fuga de la realidad, por idealismos que se forjan.

MOTIVACION. El incentivo principal que lleva a la mujer a la acción es el amar y ser amada. En esto último no parece el deseo de ser admirada como una meta de su personalidad tanto como utilizar este medio para lograr ese amor que busca. Suele tomar una actitud de receptividad más que de dominio. Cuando desea dominar lo hace indirectamente por medios insidiosos y de tipo diverso, jugando con los sentimientos propios y ajenos.

INTELIGENCIA. Este campo de la inteligencia es igual en el hombre que en la mujer. La manifestación intelectual en la mujer suele ser más de tipo intuitivo que discursivo. Por eso no siempre puede o le gusta dar una razón lógica para sus reflexiones. Una razón de este tipo de intelección se debe a que la mujer no suele universalizar tanto sus conocimientos y se mantiene en lo concreto, dando lugar a un salto por asociación de una idea o situación a otra y relacionando rápidamente estas experiencias, lo cual da la idea de que 'intuye'.

SEXUALIDAD Está más dormida que en el hombre. Es más afectiva que física. Sus metas van más allá de la relación hombre – mujer, porque se extiende a la maternidad. Cuando los embarazos son un peso por su número o patología, entonces con facilidad rechaza el comercio sexual.

Cada vez mas admiten las solteras el embarazo fuera de matrimonio, por su satisfacción, y sin profundizar en la angustiosa posición del niño sin padre. Su arreglo sexual, en el sentido de presentar forma atractivas como señuelo no, es un elemento que tenga esclavizadas a las mujeres, porque lo hacen por cierta necesidad, en orden a la relación social – afectiva – sexual con los hombres. Si quisieran se podrían liberar de todo esto pero no lo hacen porque ven que pierden más de lo que ganan.

ROME Travel Agency

income tax

IATA

DESCUENTO DE $2.00 PRESENTANDO ESTE AVISO ANTES DEL 30 de ABRIL

Legalizaciones, Traducciones Poderes, Visas y Notario Publico

DESEA AHORRAR $83.00 Viajando a Sudamerica antes del 30 de MARZO

807 St.Clair Ave. W. TEL: 654-2434

LA GALERIA ESTA ABIERTA DE 10 AM a 10 PM

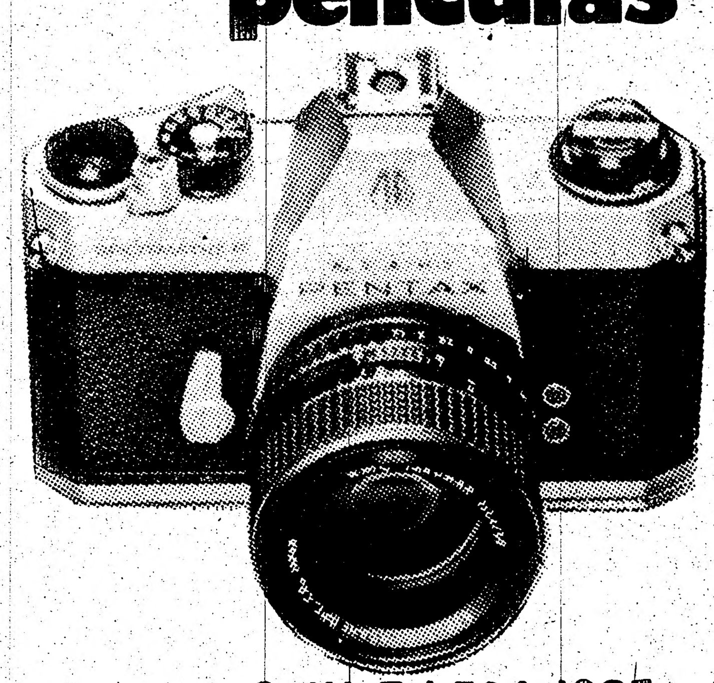
Cámaras

Gaf
Ricoh
Miranda
Nikon
Elmo
Pentax
Fujica
Konica
Rolleiflex
Canon

Lentes

Soligar
Vivitar

Revelada de películas



619 Bloor St.W. Tel 534-1085

Radiolas

Akai
Silver
Panasonic
Lloyd's
Brana
Juliette

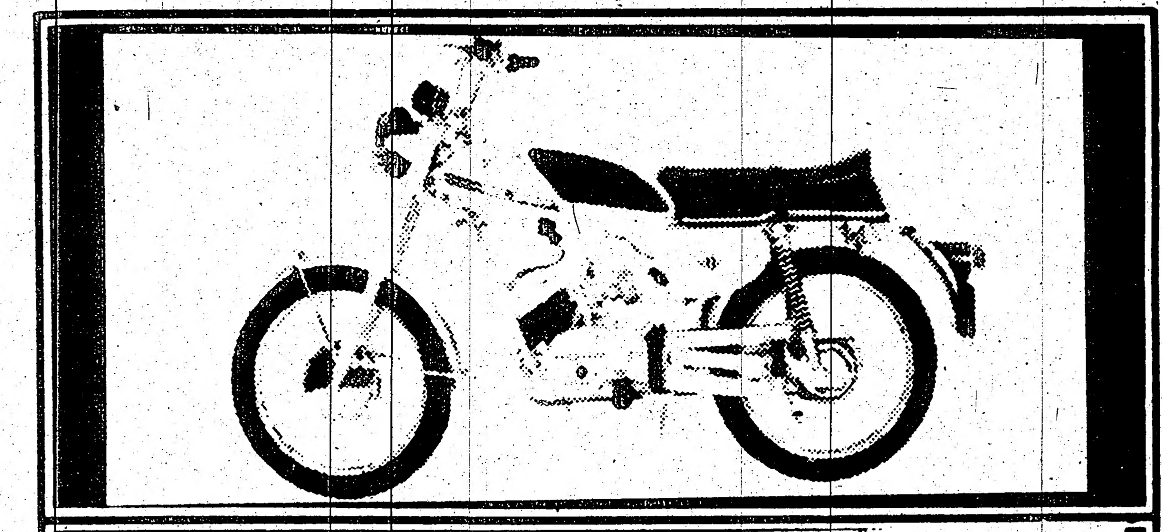
Copias Xerox

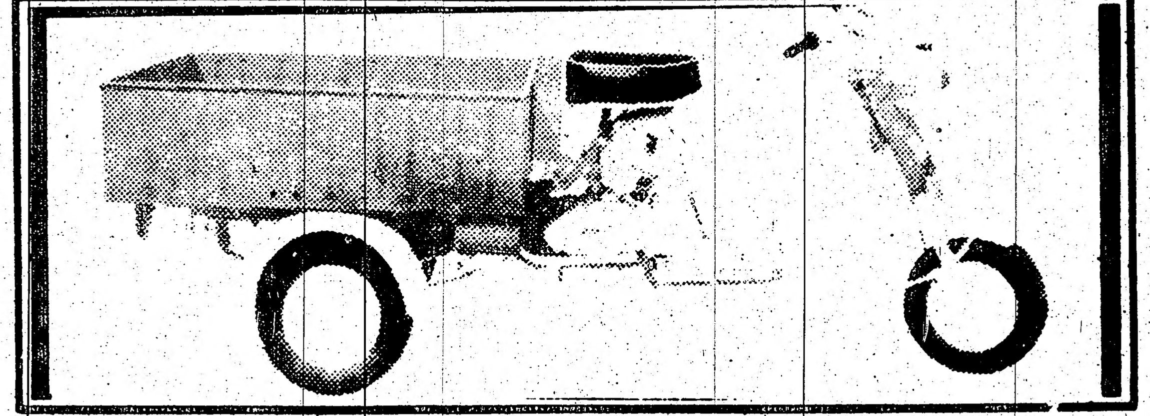
Reparaciones de TV, radios, cámaras y relojes.

777 CAMERA CENTRE

DESEA TENER UN SUELDO GARANTIZADO ?

Porque no se convierte en uno de nuestros representantes exclusivos para:





FAMEL CYCLE Canada Ltd.

1153 DUNDAS ST. W. tel: 537-1258 CONTACTAR AL Sr. Vieira

PRINT FADED

VITTORIO GASSMAN, quien se hizo acreedor al premio La Palma de Oro del Festival de Cannes por su trabajo en la película "Perfume de mujer", creía que su carrera en el cine había terminado, pero merced a ese trofeo estima tener ahora una galería de personajes maduros y válidos para encarnar en la pantalla.

Un Premio Resucita el Animo de Vittorio Gassman Quien Vuelve a Hacer Proyectos

ROMA (ANSA).— En 1975 Vittorio Gassman recibió la Palma de Oro del Festival de Cannes, por su interpretación en "Perfume de mujer", una película que ha batido record de taquilla no sólo en Italia y que ahora es candidata al Oscar como mejor film extranjero.

"Además de la satisfacción personal, porque el éxito en otros países ensancha la frontera del mejor cine italiano, este premio me es muy útil por que me indica qué tipo de personaje puedo hacer en este momento de mi carrera". Antes de este gran éxito de crítica y popularidad, Gassman había pensado que su carrera cinematográfica estaba casi acabada. "Pero ahora —dice— creo tener una galería de personajes maduros válidos, ricos en experiencia pero al mismo tiempo vulnerables en su humanidad..."

La película que está filmado ahora, dirigida por Franco Rosi, es la aventura de un siciliano que vive desde hace tiempo en Londres, integrado al estilo de vida anglosajón. La crisis se desencadena cuando llega una sobrina de su tierra, silenciosa y apetecible, a la que tiene que proteger en medio de peripecias complicadas. En el papel de la sobrina actúa la última gran revelación del cine italiano, Ornella Muti.

El próximo proyecto cinematográfico de este actor de 54 años, cuyo confesado gran amor sigue siendo el teatro, es "deserto dei tartari" con la dirección de Valerio Zurlini, basado en una novela de Dino Buzzati. Luego, a partir de abril, el actor tendrá un nuevo encuentro con el director de sus películas más famosas, "Il Sorpasso" y "Perfume de mujer", Dino Risi.

El "David" Europeo fue Otorgado a Melvin Frank por "El Prisionero de..."

ROMA (EFE).— El "David" europeo para 1975 fue asignado al cineasta Melvin Frank, por la realización de "El prisionero de la segunda avenida".

Los componentes del jurado procedentes de Bruselas y designados por la Comunidad Europea, se reunieron ayer en Roma, acordando por unanimidad conceder el premio a Frank. La película, además de grandes cualidades técnicas y artísticas, propone problemas de la sociedad moderna y promueve la comprensión entre el género humano.

La Revista "Penthouse" se Lanza a la Producción de Películas con "Calígula"

HOLLYWOOD (ANSA).— Para el film "Calígula" que dirigirá y producirá Franco Rossellini en abril próximo en Roma, habrá financiamiento especial. El dinero vendrá de la editorial norteamericana "Penthouse".

Es la primera vez que la "Penthouse" produce una película por su cuenta. Si bien, se trata de suministrar solamente el capital norteamericano de la coproducción, el resto al dinero es de productor italiano. En total, el film costará 7 millones de dólares. Habrá escenas de conjuntos muy costosas.

Será la primera película dirigida por Franco Rosellini y lo hará con guión de Gore Vidal.

Casanova!

ROMA, Italia.— Lo odia. No puede soportarlo y lo encuentra mediocre y repulsivo.

"Si yo hice una película sobre Casanova", declaró Federico Fellini, el director italiano de 55 años de edad, "es porque firmé un contrato con un productor". Y añadió enfático: "¡No hay ninguna otra razón!"

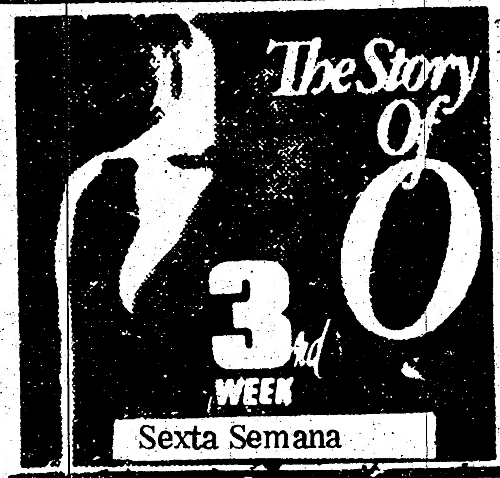
Pero a pesar de sus desvaríos, sí hay, por cierto, otras razones. Hablamos con Fellini en los estudios Cinecitta, en donde llevó a cabo el rodaje de la película más costosa jamás realizada en Europa y cuyo presupuesto ascendió a la formidable suma de nueve millones de dólares, y mucho tuvo que decirnos sobre la última de sus creaciones, aun inconclusa.

He aquí sus palabras:

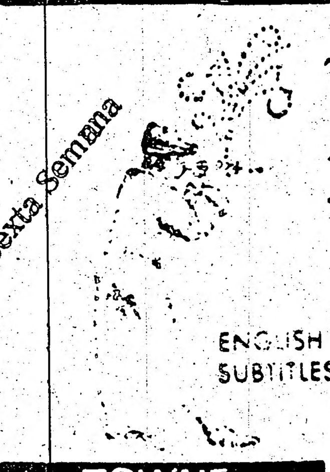
"Quizá mi película no tenga mucho que ver con las memorias de Casanova que son, por cierto, tan aburridas como la lectura del directorio telefónico. Solamente retuve de ellas su punto de vista; el de un hombre que ya no es muy joven, que se encuentra enfermo y que trata de inventarse una nueva vida".

Para Fellini, Casanova es el arquetipo psicológico del italiano: Un ser inmaduro que quiere permanecer durante toda su vida bajo la protección de la madre, de la iglesia o de las autoridades. Debido a esta actitud interna, jamás puede llegar a la comunicación total con las mujeres, por lo que tiene que ir eternamente de aventura en aventura.

20th CENTURY CINEMA SHOWCASE INFORMATION PHONE 924-2581 10 a.m. to 9 p.m. DAILY



Sexta Semana
The masterpiece of bizarre erotica that stunned France.
RESTRICTED
WARNING · Certain sex scenes in this film may be offensive to some people · The Manager
at 1:40 3:30, 5:25, 7:20, 9:10
UPTOWN 2



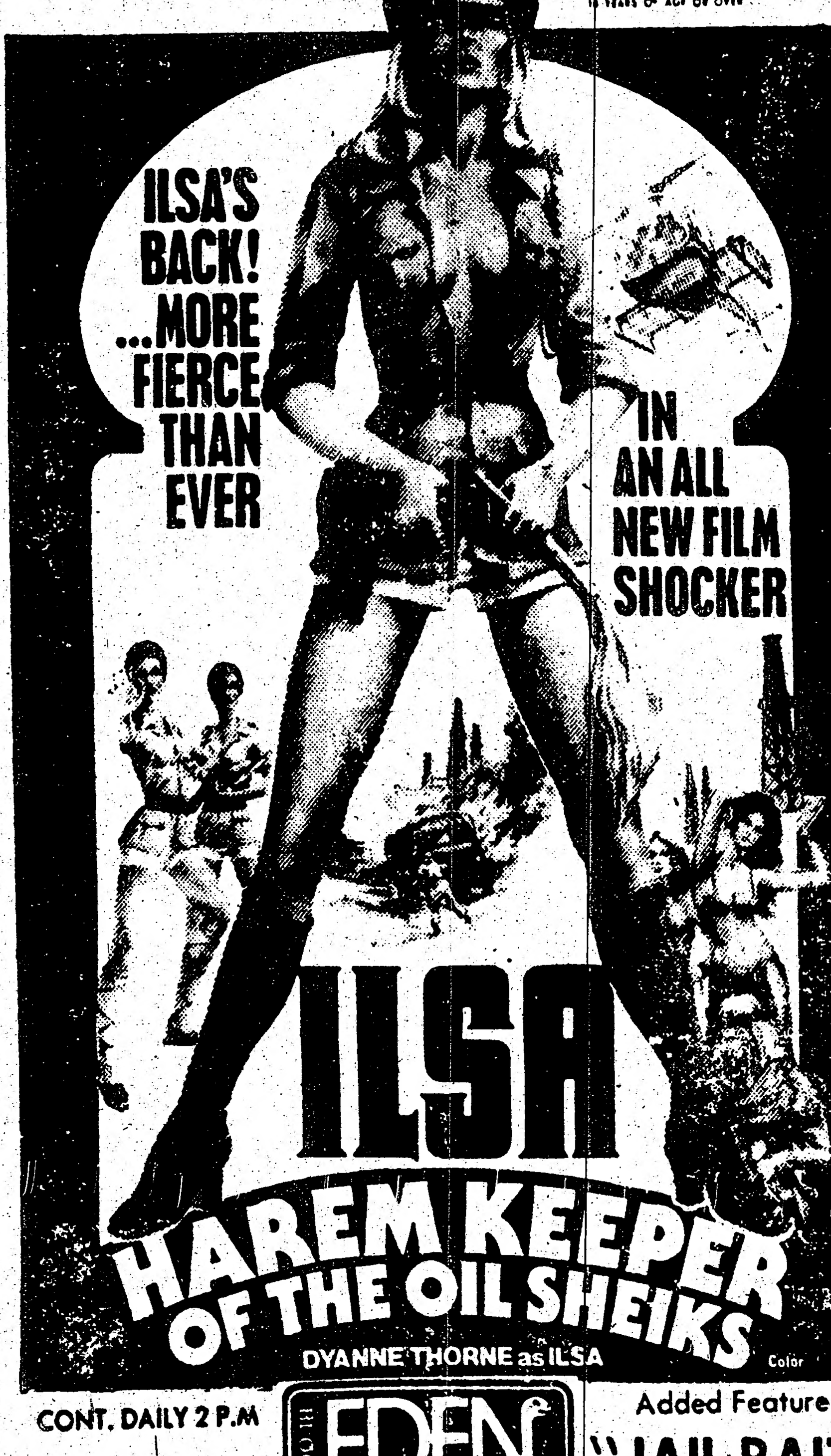
Sexta Semana
The Magic of Bergman The Magnificence of Mozart.
Carmen F. Zollo presents
Ingmar Bergman's The MAGIC FLUTE
ENGLISH SUBTITLES
Daily at 2:00 4:20, 6:45 9:05. L.C.S. 9:00
TOWNE CINEMA BLOOR YONGE SUBWAY 924 2600

Recommended as ADULT ENTERTAINMENT
"ONE OF THE YEAR'S 10 BEST!" — Toronto Star
Sean Connery Michael Caine Christopher Plummer
The Man Who Would Be King
UPTOWN 3 YONGE AT BLOOR 922 3113
NEW PARK CINEMA YONGE 3 BL N OF LAWRENCE 488 5437
CEDARBRAE 4 LAWRENCE MARKHAM RD 438 1291
MISSISSAUGA SQUARE ONE HWY 10 AT BURNHAMTHORPE 275 2451
JACKSON SQUARE HAMILTON
UPTOWN 1:40, 4:05, 6:30, 8:45
SQ. ONE & PARK 7:00, 9:15
CEDARBRAE 7:00 & 9:20

THE PHOTOGRAPHERS MODELS
Sheba, Baby
ADMITTANCE RESTRICTED TO PERSONS 18 YEARS OF AGE OR OVER
YONGE — YONGE AT QUEEN 364 0277
ST. CLAIR 2 — ST. CLAIR & DUFFERIN 652-1414
NORTHWEST DRIVE IN — HWY 27 DIXON RD. 677-3041
SCARBORO DRIVE IN — KENNEDY RD EGLINTON 755 5171
20th CENTURY DRIVE-INS OPEN FRIDAY SATURDAY—SUNDAY ALL WINTER

WALT DISNEY presents BLACKBEARD'S GHOST
364-6339 imperial six YONGE · VICTORIA AT DUNDAS
457-8200 bramalea DIXIE ROAD AND HIGHWAY 7
438-1291 cedarbrae4 LAWRENCE · MARKHAM RD.
239-1145 westwood 3743 BLOOR · KIPLING
787-0332 yorkdale 401 HIGHWAY · DUFFERIN

ADMITTANCE RESTRICTED TO PERSONS 18 YEARS OF AGE OR OVER



CONT. DAILY 2 P.M. 531-8729 EDEN
Added Feature "JAIL BAIT"

ODEON Theatres

Sexta Semana
"The Hindenburg" ...even the survivors can't be sure.
ADULT ENTERTAINMENT
Anne Bancroft
Also Starring WILLIAM ATHERTON · ROY THINNES · GIG YOUNG
BURGESS MEREDITH · CHARLES DURNING · RICHARD A. DYSART
Music by DAVID SHIRE · Based on the book by MICHAEL M. MOONEY
Screen Story by RICHARD LEVINSON & WILLIAM LINK
Screenplay by NELSON GIDDING · Directed by ROBERT WISE · THE FILMAKERS GROUP
TECHNICOLOR® PANAVISION® A UNIVERSAL PICTURE
HYLAND I — YONGE AT ST. CLAIR · 962-2891
FAIRLAWN — YONGE N. OF LAWRENCE · 481-2231
HUMBER 2 — BLOOR & JANE · 769-1177
ELANE — EGLINTON & DANFORTH RD · 261-6135

ADMITTANCE RESTRICTED TO PERSONS 18 YEARS OF AGE OR OVER
FANTASIES U.S.A.
"NAUGHTY BOARDING HOUSE"
CORONET YONGE AT GERRARD · 366-8557

Septima semana
"Swept Away..." by an unusual destiny in the blue sea of August
A film by Lina Wertmuller
ENGLISH SUBTITLES
COMP. SHOWS 2:00 4:30, 7:00 9:10
RESTRICTED
YORK II EGLINTON E. OF YONGE · 485 5600
RELEASED IN CANADA BY ASTRAL FILMS LTD.

THE RANK ORGANIZATION PRESENTS
Segunda Semana
A PETER ROGERS PRODUCTION
CARRY ON BEHIND !!!
ADULT ENTERTAINMENT
HYLAND II YONGE AT ST. CLAIR · 962-2891

CINE

A SHOWCASE
PHONE 524-2581 10 a.m. to 9 p.m. DAILY
The masterpiece of bizarre love that stunned France
RESTRICTED
WARNING: Certain sex scenes in this film may be offensive to some people - The Manager
at 1:40 3:30, 5:25, 7:20, 9:10
UPTOWN 2

The Magic of Bergman
Magnificence of Mozart.
men F. Zollo presents
mar Bergman's
The MAGIC FLUTE
Daily at 2:00
4:20, 6:45, 9:05, L.C.S. 9:00

E OF THE YEAR'S 10 BEST!" — Toronto Star
n Connery Michael Caine
stopher Plummer
Man Who Would Be King
OWN 1:40, 4:05, 6:30, 8:45
ONE & PARK
9:15
ARBRAE 7:00 & 9:20

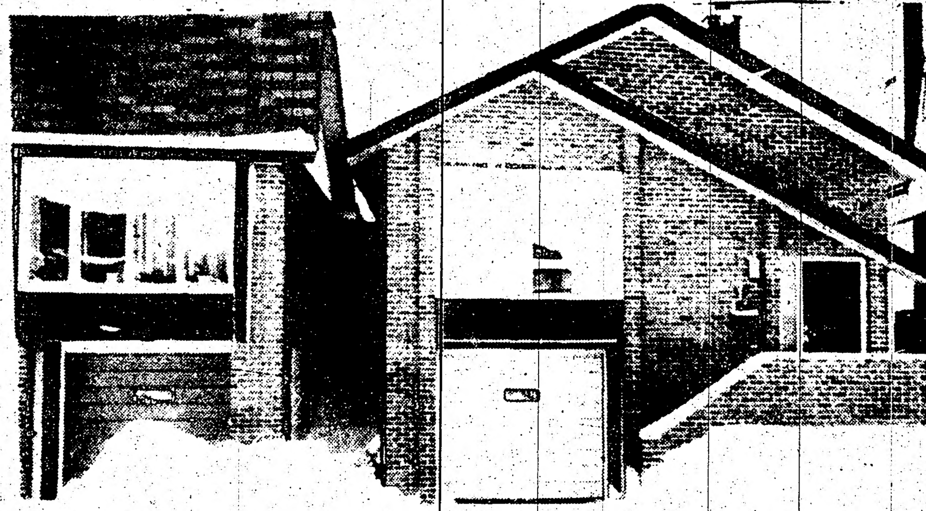
graphers
DELS
ba, Baby
ST. CLAIR 2
ST. CLAIR & DUFFERIN 652-1414
EST
SCARBORO DRIVE IN
KENNEDY RD EGLINTON 755
IVE-INS OPEN FRIDAY
UNDAY ALL WINTER

IES U.S.A.
ARDING HOUSE"

Segunda Semana
PRODUCTION
RRY ON
HIND !!!
LT ENTERTAINMENT
YLAND II
AT ST. CLAIR • 962-2891

BIENES RAICES

PROPIEDAD DE LA SEMANA



Sólo $76.000 es el precio total de esta magnífica propiedad, ubicada en el área de Don Mills Rd. y N. Finch. Es un bungalow de seis cuartos y cuatro dormitorios en un gran lote de 30 x 150. Dos cuartos de baño. Con garage y driveway privado. Sólo un año data la construcción de esta propiedad. Dos hipotecas, una de ellas al 10% y otra abierta. Por más información respecto a esta hermosa propiedad, Ud. puede llamar a Miguel lópez al teléfono 532-4404. R.CHOLKAN & CO. LTD. 527 Bloor Street W

the Permanent

CANADA PERMANENT TRUST, REALTOR
3432 WESTON RD. TEL. 745-7060 - RES. 638-1492

Carmen Piensos

Me complazco en ofrecer mis servicios a la colectividad de habla hispana, como miembro de Canada Permanent Trust Co., en todo lo concerniente a la propiedad inmobiliaria. Estamos especializados en Residencial, Rural, Comercial, Hipotecas financieras e inversión.

EGLINTON-DUFFERIN. Casa para dos familias, separada a ambos lados. 7 habitaciones, 2 cuartos de baño, garage. Hipoteca al 9%.

FINCH-JANE. Condominio. Apartamento de 3 dormitorios con balcón, 2 cuartos de baño. Perfectas condiciones. Nevera y cocina incluidas. Posesión inmediata.

BUNGALOW por $48.900. Zona de Dufferin y Rogers, 3 dormitorios, garage. Incluido nevera y cocina. Hipoteca al 10 1/2%. Perfectas condiciones, cerca de escuela y transporte.

WESTON-LAWRENCE
$48.900. 6 cuartos, 2 cuartos de baño. Casa toda ladrillo. Cerca de transporte y escuelas.

POLZLER REAL ESTATE LTD.

1645 Dundas St. West
Mississauga, Ont. L5C 1E3
Bus. 270-8840
Res. 270-8377

POLZLER REAL ESTATE LTD.

Elvira de Malicki

POZLER REAL ESTATE LTD. Se complace en presentar a Elvira Sánchez de Malicki como agente especializada en la compra-venta de todo tipo de propiedades en el área metropolitana de Toronto. Elvira ha desempeñado actividades culturales dentro de nuestra comunidad, pudiendo de esta forma ser de mayor ayuda para Ud. en todas sus necesidades inmobiliarias.
Esta es solo una de ellas...

SOLAMENTE $5.900 de entrada y financiación total al 9%. Hermosa casa de cuatro dormitorios, toda alfombrada, comedor separado con salida al patio. Lujosa cocina con comedor diario. Cuarto de recreo con bar y chimenea, muchas extras. Magnífica oportunidad. Los propietarios ansiosos de vender. Interesado? Llame a Elvira Sánchez de Malicki al 270-8840 o al 270-8377.

JOHNSON CARNEY

REALTOR - INSURANCE

POR QUE PAGAR RENTA? CON POCA ENTREGA Y UNOS DOLARES MAS POR MES UD. SE HARA DUEÑO DE UN APARTAMENTO O CASA. LLAME A ADONAL.

DIXON-KIPLING. Dos dormitorios con heladera y cocina. Piscina y estacionamiento adentro. Piden $34.500 con $3.500 de entrega.

MISSISSAUGA. Tres dormitorios. Heladera y cocina. Estacionamiento adentro. Piscina y cancha de tennis. $36.500 con $3.500 de entrega.

LAWRENCE-CALEDONIA. Apartamento de tres dormitorios. Piden $32.900 con $3.000 de entrega.

KEELE-EGLINTON
Casa sola de dos pisos como para dos familias. Piden $64.900 con $6.500 de entrega.

MALTON. Casa sola. $63.900 con $6.500 de entrega.

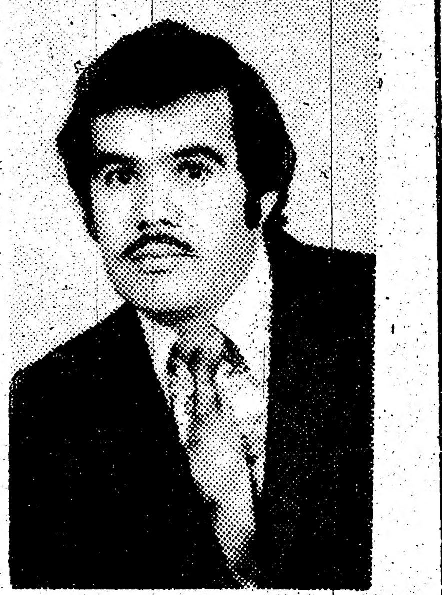
REXDALE. Townhouse con garage. Piden $46.900 con $4.500 de entrega. Vendedor ansioso.

LLAME A ADONAL NOBLE AL 745-4822 **(Oficina)** o **453-7422 (Residencia)**

ED ROSE REAL ESTATE LTD.

Ed Rose 535-2151

597 Bloor St.W. (535-2151)
3415 Dixie Rd. (625-7115)



HIGH PARK
Casa para tres familias en un bonito lugar. Cuota inicial de $4.500. Precio total de $48.500. Una gran oportunidad. Llame a Frank Bautista al 625-7115.

FINCH-JANE
Una villa de tres dormitorios con cuarto de recreo y bar. Estacionamiento privado. $10.000 de entrada. Precio total de $69.000. Oportunidad única.

ST. CLAIR-CALEDONIA
Bungalow de dos domitorios. Separado. Garage privado. Cuota inicial de $2.000. Precio total de $43.000. Llame a Frank Bautista al 625-7115.

CHOLKAN Limited Realtor R. CHOLKAN & CO.

527 BLOOR ST. W

DUPONT-CALEDONIA
Casa construida en ladrillo. Ocho cuartos, dos cocinas y dos cuartos de baño. Garage. Solamente $49.000 con $5.000 de entrada. Llame a Carlos Fernandez al 532-4404.

$10.000 DE ENTRADA
Casa separada a ambos lados, 9 cuartos, 2 cocinas, 2 cuartos de baño, driveway privado, 2 garages. Hipoteca al 8%. Apenas $55.000. Llame a Carlos Fernández al 532-4404.

BLOOR-CHRISTIE
Casa construida en ladrillo, separada a ambos lados, 7 cuartos, 2 cocinas, 2 baños, garage. Llame a Miguel López al 532-4404.

ROYAL YORK-LAROSE
Hermoso bungalow construido en ladrillo, separado a ambos lados, 6 grandes cuartos, 2 hogares, garage doble, a unos pasos de escuelas, autobuses y comercios. Llame a Carlos Fernandez al 532-4404.

SHERWOOD REAL ESTATE

383 RONCESVALLES AVE.
TEL. 534-7911

SOLO $5.000 DE ENTRADA es todo lo que se necesita para este maravilloso bungalow de 3 dormitorios con apartamento completo en el sótano, ubicado en un excelente lote de 13 metros de frente por 90 metros de largo, cerca de todas las coveniencias. Pagos mensuales de sólo $435.83. Si alquila el apto. del sótano, puede reducir sus cuotas a $300 mensuales. No lo piense dos veces y llame inmediatamente a Kino Yacobi.

GRAN OPORTUNIDAD PARA INVERTIR SU DINERO. Se vende edificio nuevo de ladrillo con tres apartamentos con sus correspondientes garages, en el área de Bathurst y Dupont. Frente de 14 metros. Precio total $80.000, con $15.000 de entrada. Una sola hipoteca al 11%. Pagos mensuales de $625.65. La renta de los apartamentos suma $400. Ud. paga solo $225 al mes y el edificio es suyo. Compra ideal para dos o tres familias. Llame a Kino Yacobi.

Seguros en Quebec de que van a Superar el Déficit Olímpico

United Press International

MONTREAL.

El primer ministro de la provincia de Quebec, Robert Bourassa, dijo estar seguro de obtener fondos federales para subsanar un déficit de más de 600 millones de dólares en los Juegos Olímpicos del Verano.

Bourassa hizo el comentario después que el primer ministro canadiense Pierre Trudeau reiteró la semana pasada que el gobierno federal no tenia intención de pagar parte alguna del déficit olímpico.

En una entrevista por radio, Bourassa dijo creer que tenia "buenas razones en este caso para estar seguro de que venceremos. Y no será la primera vez que el señor Trudeau haya cambiado de manera de pensar".

Bourassa dijo la semana pasada que los quebecanos no debieran sufrir económicamente mientras Ottawa utiliza los dolares de los impuestos producidos por los Juegos para cubrir atenciones en otras provincias.

El primer ministro pidió al gobierno que devolviera a Quebec 200 millones de dolares recaudados por aumentos de impuestos ya que los costos olimpicos han subido a mil millones de dolares de los 310 millones que se calculaban hace cuatro años.

Gamboa

BOGOTA (AP).— El conflicto delantero colombiano Víctor Cámpaz, que alineó en los principales equipos del país, aceptó vincularse con el modesto Club Deportes Tolima de Ibague.

Cámpaz se lució en la rueda eliminatoria de la Copa Libertadores de América con el Santa Fe de Bogotá. Después pasó a Nacional y en la temporada pasada actuó con el Junior.

Cámpaz tuvo serias diferencias con los entrenadores de Nacional y Junior, y anunció que este año no actuaría en la temporada regular.

Sin embargo, su amigo Delio "Maravilla" Gamboa, nuevo entrenador del Tolima, consiguió que modificara su posición.

Gamboa quien hace unos años brilló con el Club Oro de México y el equipo de los Millonarios, acaba de iniciar la actividad de entrenador.

"Maravilla" confía triunfar con el concurso de Cámpaz y otras figuras del balompié colombiano que no se han adaptado en conjuntos de importancia.

Del Peñarol

Que Morena va al River Plate Como "Préstamo"

MONTEVIDEO (ANSA).— La muchas veces anunciada —pero hasta el momento no concretada— transferencia del goleador uruguayo Fernando Morena a una institución del exterior, cobró en las últimas horas un nuevo giro al trascender la perspectiva de una operación de "dumping", por la cual el celebrado futbolista pasaría a defender la casquilla de River Plate de la Argentina, en calidad de préstamo.

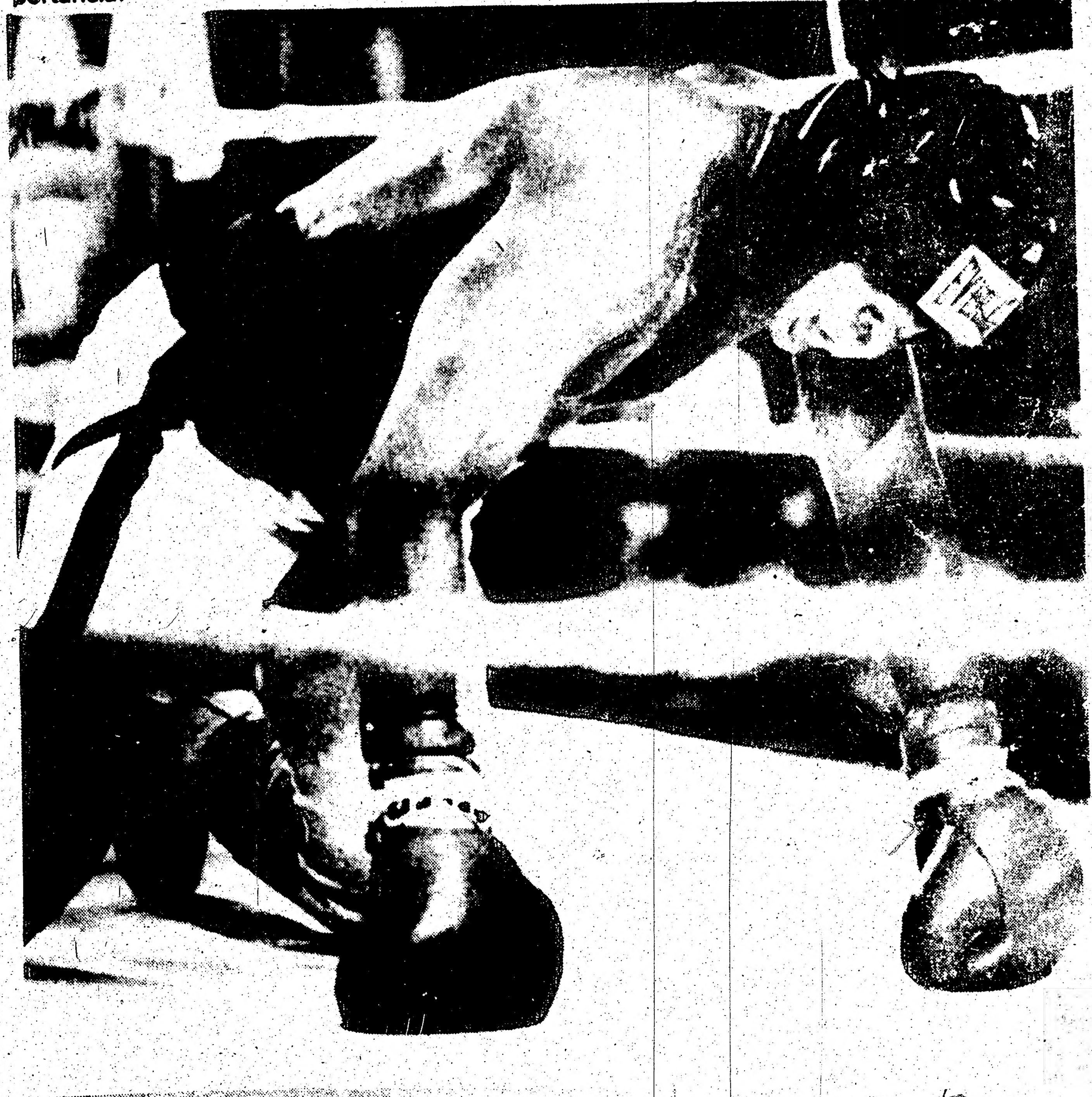
Los dirigentes de River Plate local (club al que pertenece Morena) y del Peñarol (en el que actúa en calidad de préstamo) han cotizado la transferencia definitiva del jugador en un millón de dólares, cifra que hasta ahora ha sido el principal escollo para la concreción de su pase.

Las gestiones avanzadas en los últimos días por Cruzeiro, de Brasil, naufragan precisamente porque dicha institución consideró exagerada esa cotización.

El contrato de Morena con Peñarol vence el último día del mes en curso y, según se ha anunciado, es imposible que los "aurinegros" puedan hacer frente a la erogación que significaría la renovación de su contrato.

En consecuencia, según versiones recogidas en los medios periodísticos locales, Morena pasaría a River Plate argentino —club que se ha interesado en un pase de reiteradas oportunidades— en calidad de préstamo, mediante el pago de una fuerte suma, pero obviamente lejana al millón de dólares exigidos por su transferencia definitiva.

Los citados medios no han mencionado la cifra que abonaría River Plate argentino, pero parece evidente que en el curso de la próxima semana habrá definición en torno al caso Morena, mientras Peñarol ya se moviliza para encontrarle sustituto. Hasta el momento quien parece contar con más posibilidades de afrontar esa difícil responsabilidad es Waldemar Victorino, centro delantero de River Plate de Montevideo.



SAN JUAN, Puerto Rico. Siempre encontrará Mohammed Alí la forma de hacerle propaganda a sus pachangas. Precisamente ahora que se esfuerza por crear ambiente adecuado para su combate con Jean Pierre Coopman, Alí se dejó caer, dizque tocado por la mano fuerte de su sparring partner, el ex campeón mundial de todos los pesos, Jimmy Ellis. Claro, ya nadie se traga el cuento. (Radiofoto de AP)

APROVECHE DE LOS MODELOS '75 A PRECIOS DEL '75

FIAT

Fiat 131

AUTOMATICO Y STANDARD. Construido para lidiar con el mundo como realmente es. Encara los problemas de supervivencia de hoy. De la corrosión. De la inevitabilidad de los accidentes. Encara el ascendente problema de la posesión de un auto. Está designado para economía en gasolina, en mantenimiento diario, en reparaciones. No es un auto soñado. Es un auto de realidad.

VENTAS SERVICIOS REPUESTOS

TRENTO MOTORS LIMITED

5395 Steeles Ave. W. - Weston, Ontario M9L 1R6 749-9522 743-4935

VENGAN Y EXIJANOS SERVICIOS QUEREMOS ATENDERLOS EN NUESTRAS OFICINAS

America Importadora

- Discos, 8 Track, 45 PROBAMOS EL DISCO —
- Periodicos (MARTES, LUNES) UNIVERSO, COMERCIO - LA PRENSA, CRONICA DEL PERU
- Revistas VISTAZO, HOGAR, ESTRELLAS, ESTADIO, 7 DIAS, OVACION, GRAFICO, y otras
- Productos Latinos CONCHA, MARANJILLAS, MOTE, MAIZ, etc. etc.
- Tarjetas en Español

Multi Service Bureau

- Seguros
- Income Tax
- Contabilidad
- Poderes
- Traducciones
- Legalizacion de documentos
- Tramites en General

VIAJES Y EXCURSIONES

468 COLLEGE st. W. Tel: 925-9450